

# “中国地景文化”思想之现实意义探索

## Exploring and Recovering On **Chinese Landscape Culture**

|          |                                                 |
|----------|-------------------------------------------------|
| 刘晖       | LIU Hui                                         |
| 风景园林系    | Dept. of Landscape Architecture                 |
| 建筑学院     | Collage of Architecture                         |
| 西安建筑科技大学 | Xi'an University of Architecture and Technology |



AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



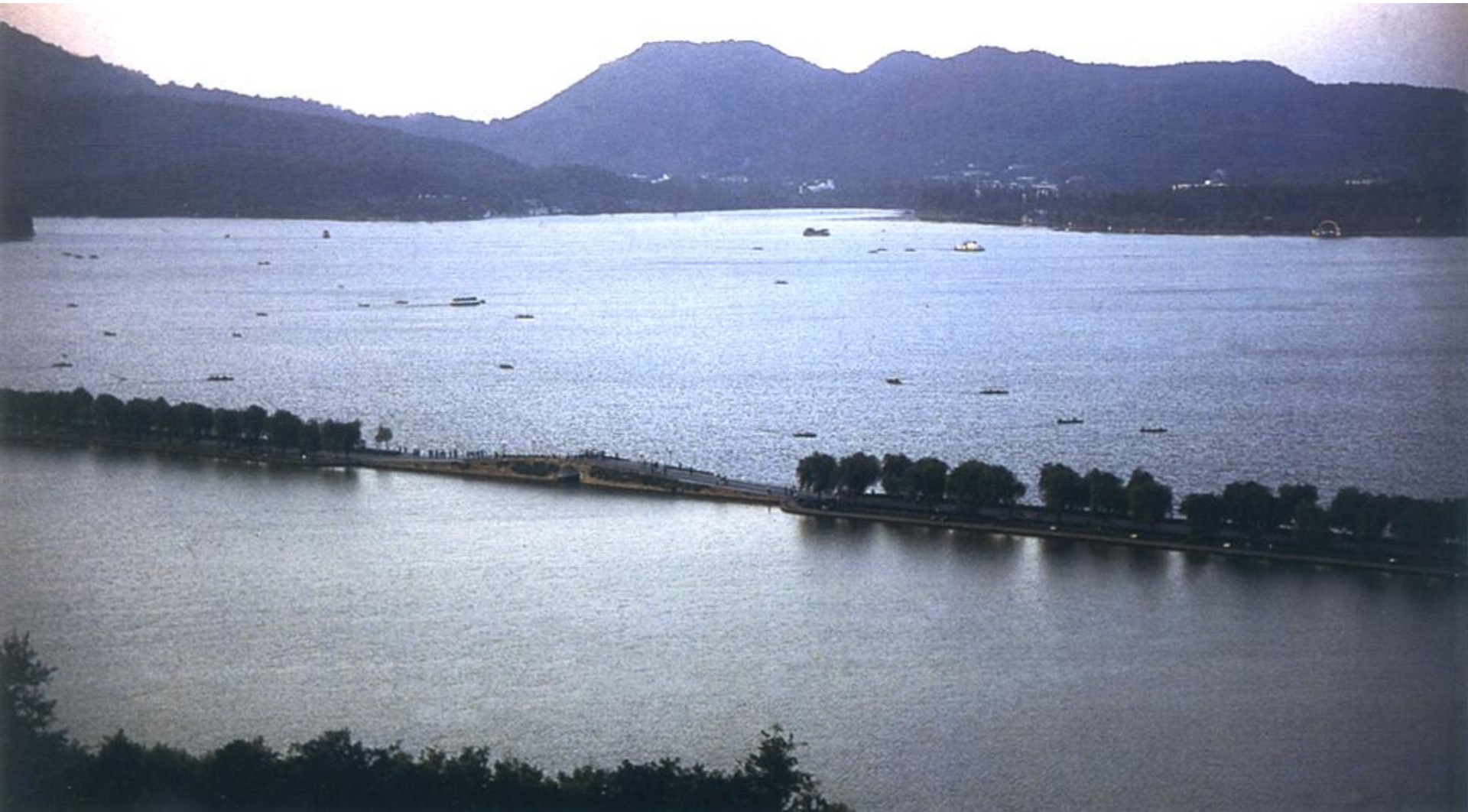
宛如画舫正野航——香洲春景 Spring scene of the Fragrant Isle

3<sup>rd</sup> May, 2014, 1

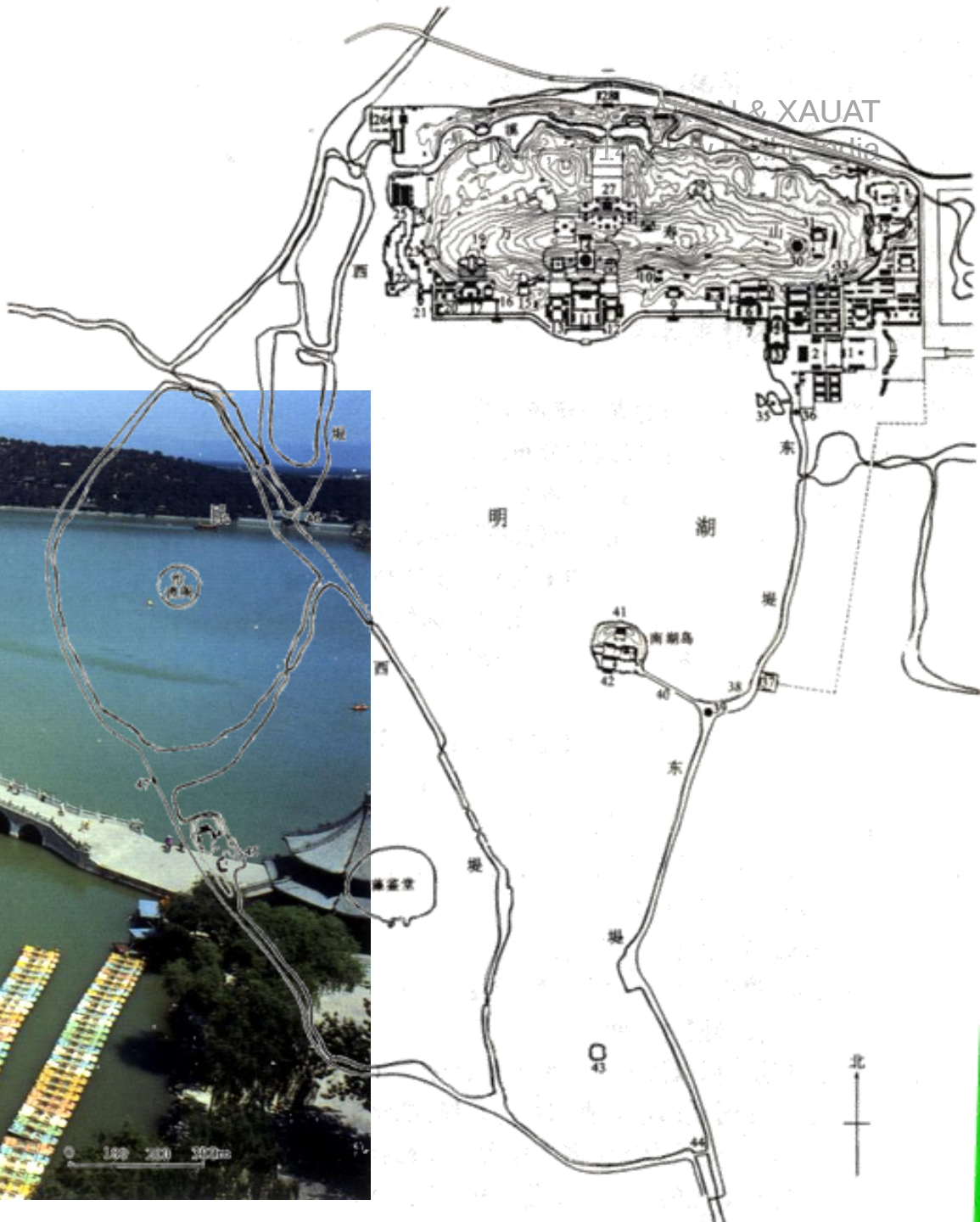


“香洲”驾凌“小飞虹” The Fragrant Isle and the Leaning on Rainbow Pavilion

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India







AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



福山 Fushan Temple

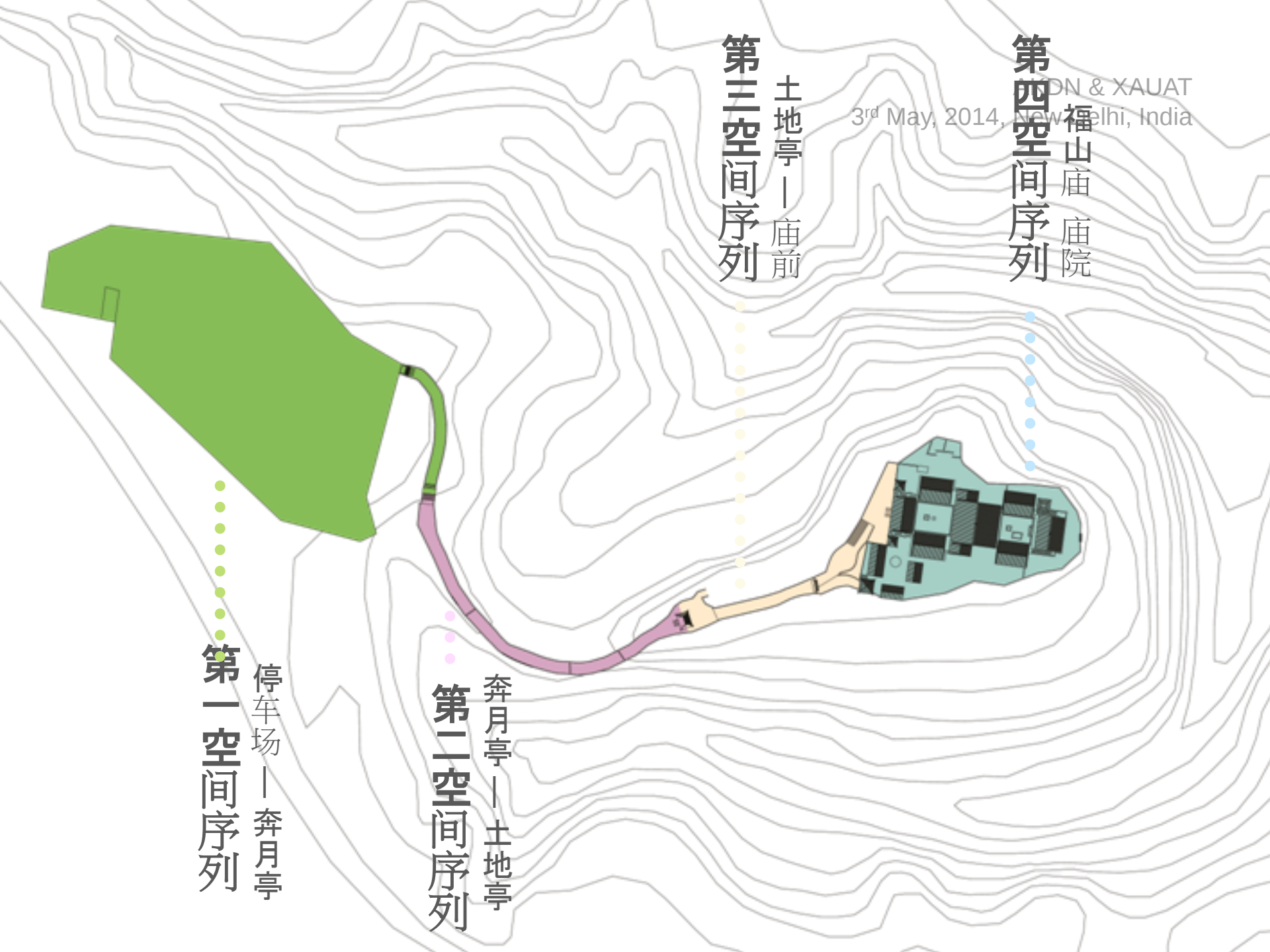
DN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India

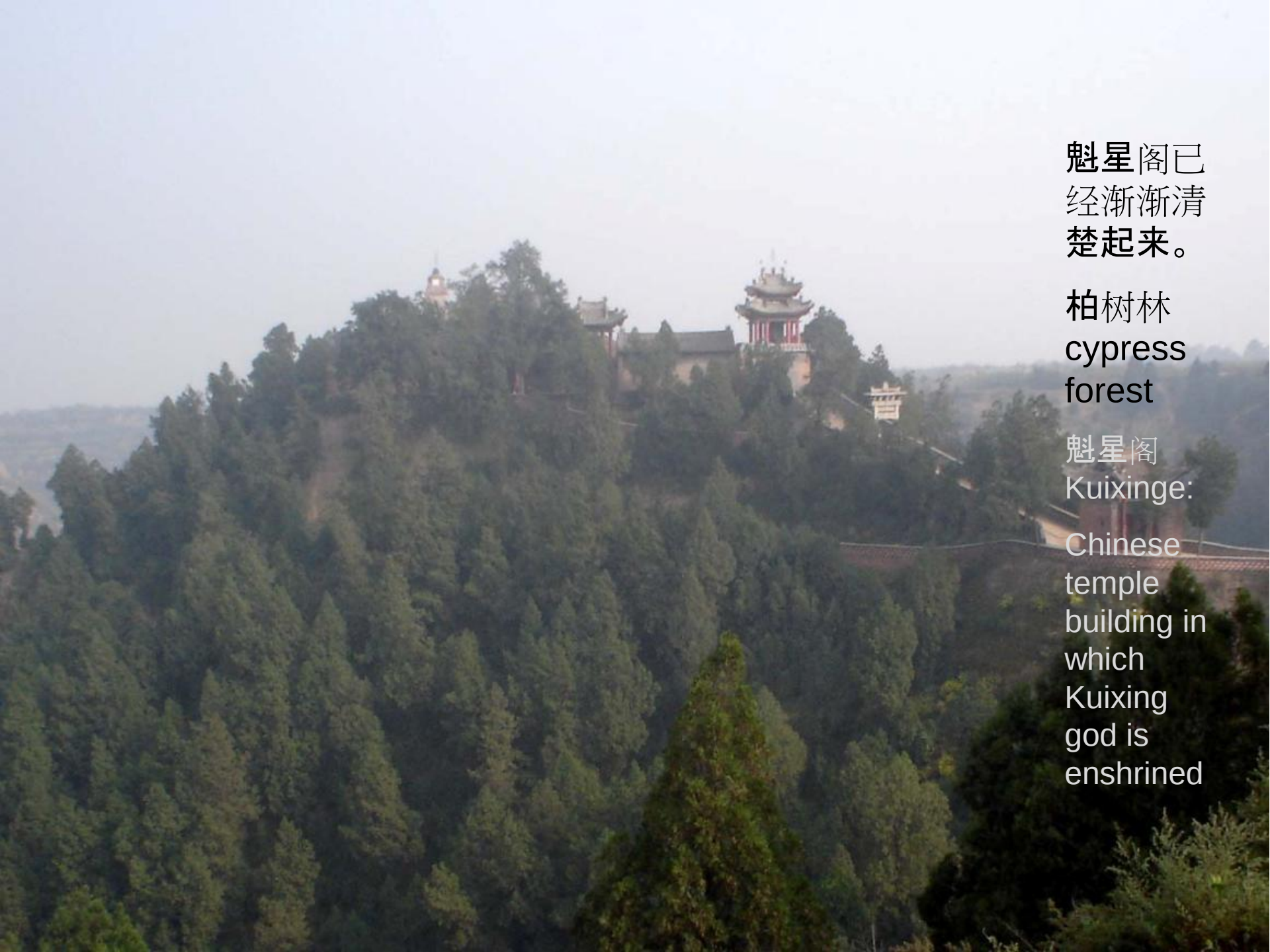
第四空间序列  
福山庙 庙院

第三空间序列  
土地亭 — 庙前

第二空间序列  
奔月亭 — 土地亭

第一空间序列  
停车场 — 奔月亭





魁星阁已经渐渐清楚起来。

柏树林  
cypress  
forest

魁星阁  
Kuixing:

Chinese  
temple  
building in  
which  
Kuixing  
god is  
enshrined

稍微下几步，沿着花池的墙走，猛然发现前面是又一道山门。而这个门不再那么素净，而且有环抱迎合之势。门楣上面的牌匾上写着“曲径通幽”几个字。透过比较深的门洞会发现里面的门框是圆形的，而门后的景色是跌落的土坡。婆娑的山树，以及一段向下隐没的甬道的未栏。读了门匾，便会想着下一步将步入的景致。

圆形的景框，前路在奔月亭这不明朗了。





S1-S2:地势较陡，呈下坡状，绿柏中的柿子林使人眼前一亮成为视觉焦点。





AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



長歌游寶地  
徒倚對珠林  
福

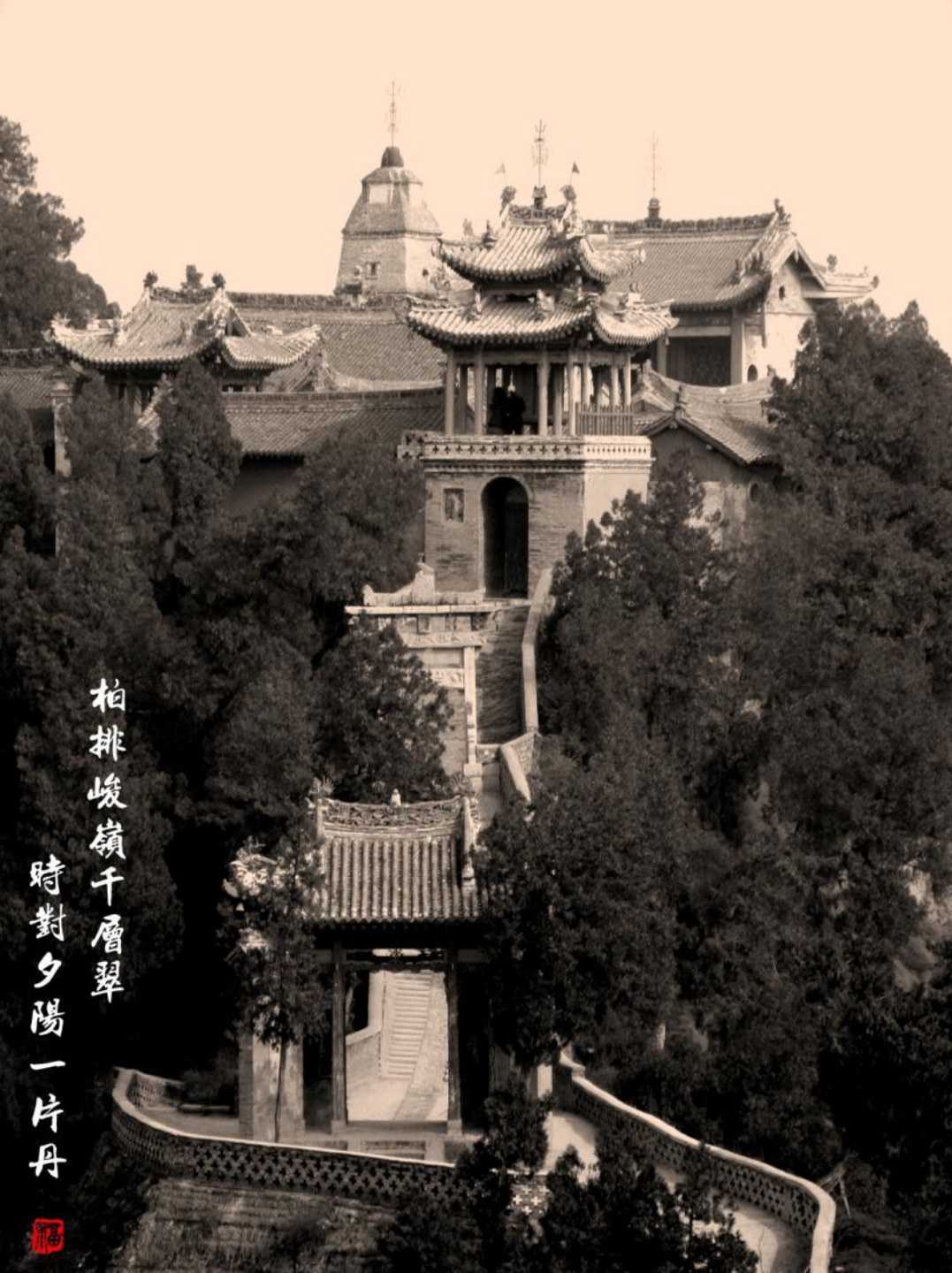
不同前两个空间序列，土地亭~庙前这段是个转换过渡空间  
(Conversion Transitional section)突然陡起的坡道，预示着朝圣的开始。

# 第四空间序列

AKDN & XAUAT  
3rd May, 2014, New Delhi, India  
Forth sequence space

## ——福山庙庭院

福山庙群作为最后一个空间序列，是人行为路线的目的地(People to their destinations)。  
分为前后两进院落。



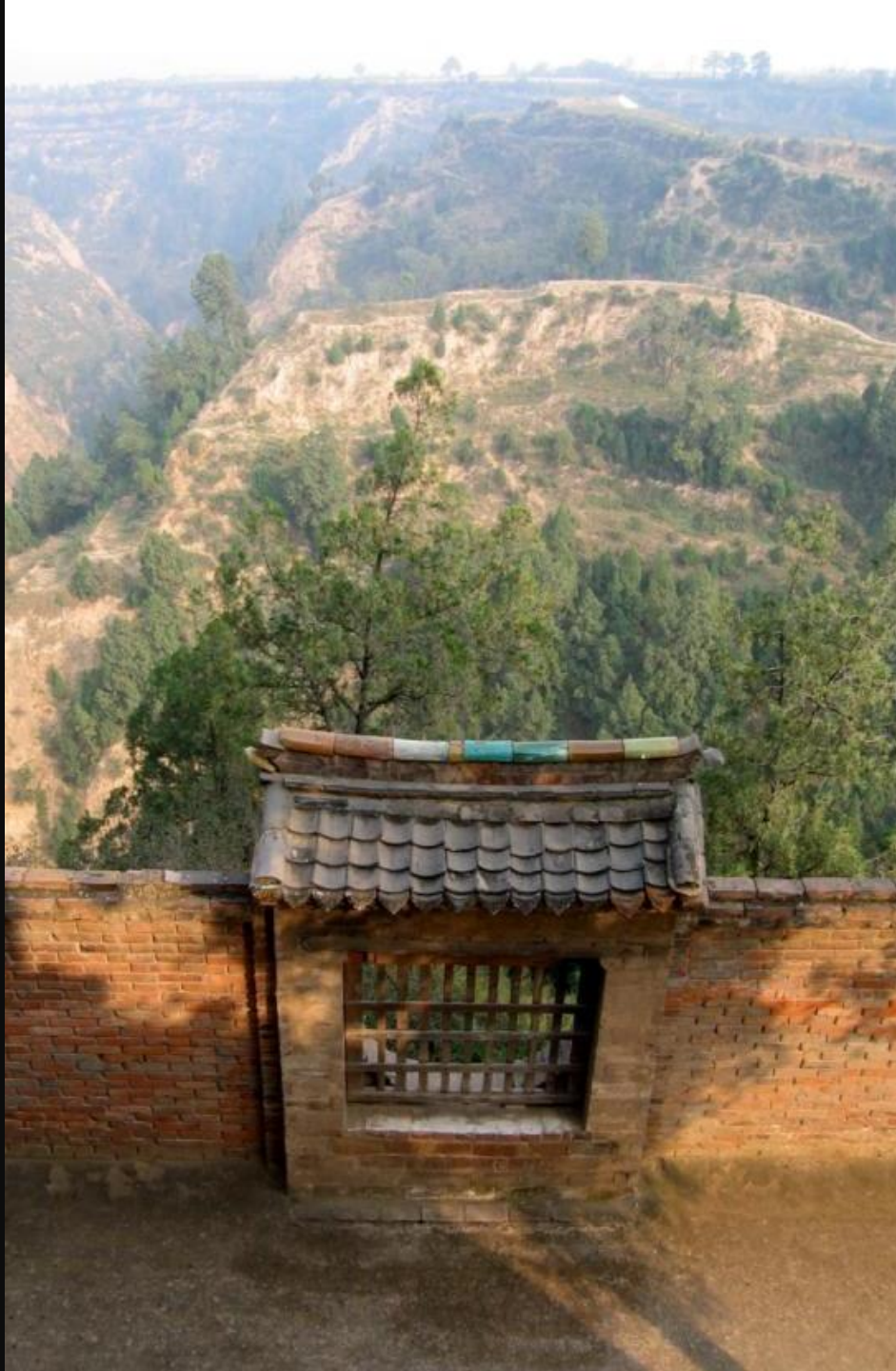
柏排峻嶺千層翠

時對夕陽一片丹





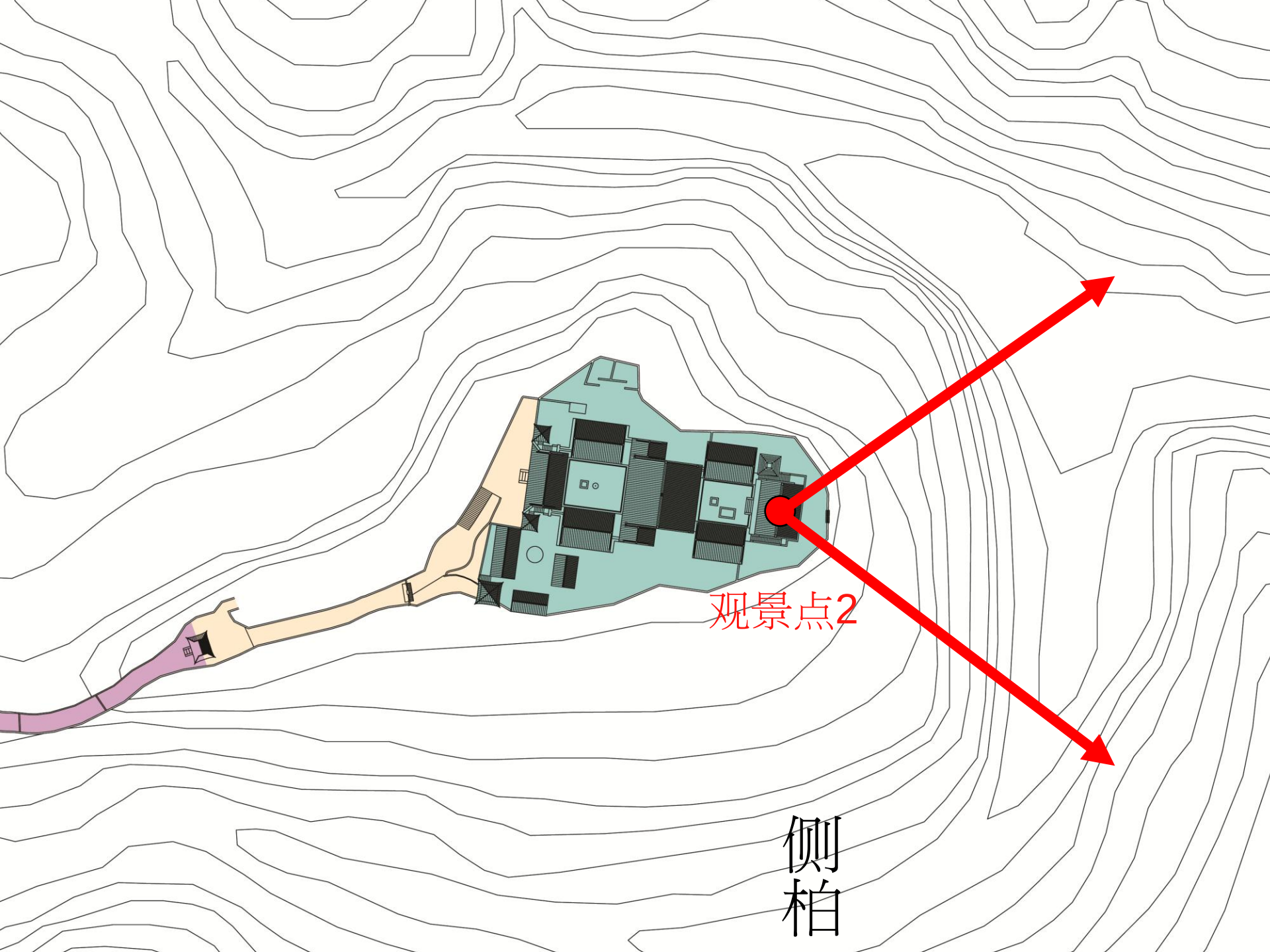
AKDN & XAUAT  
2014, New Delhi, India





& XAUAT  
India



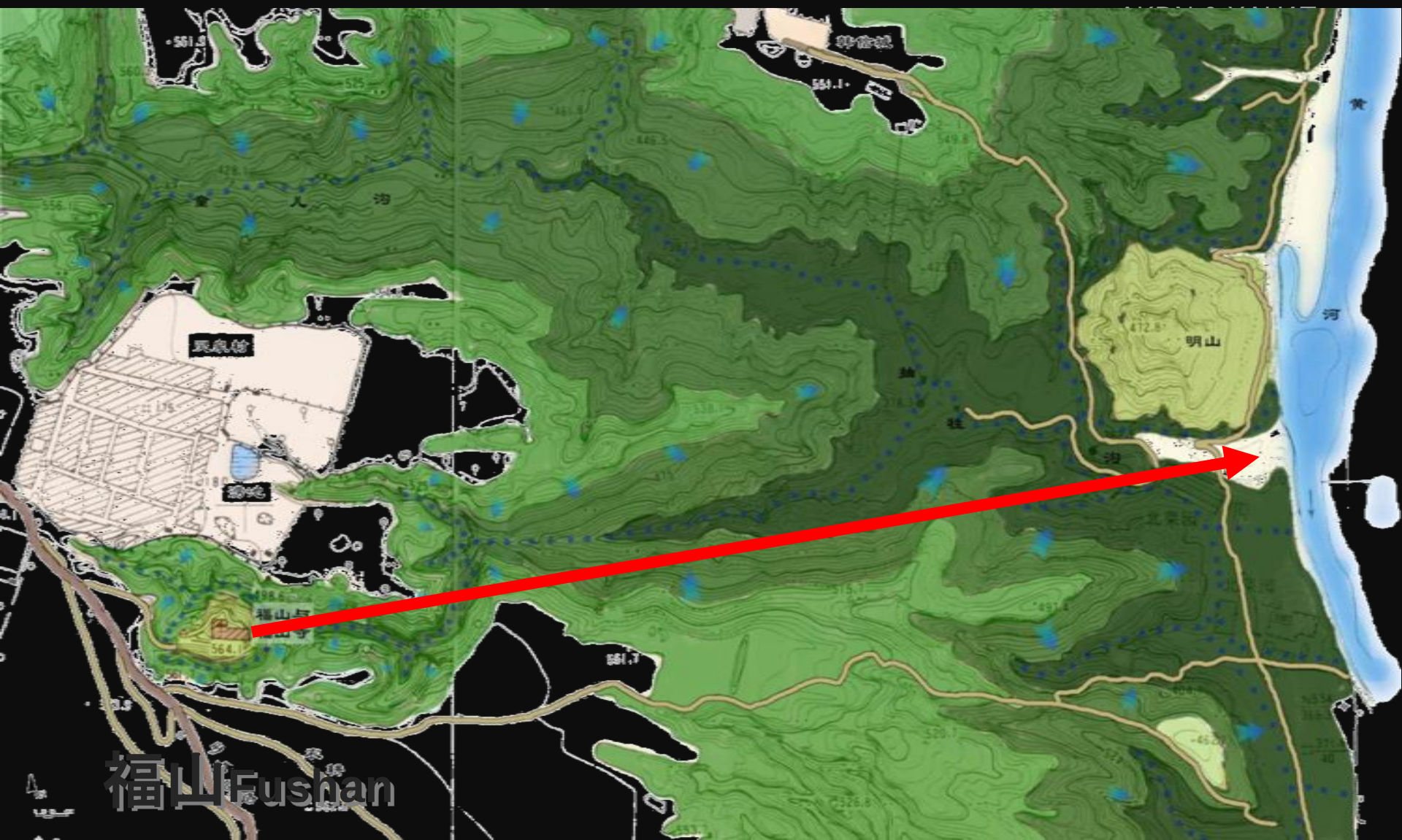


观景点2

侧柏

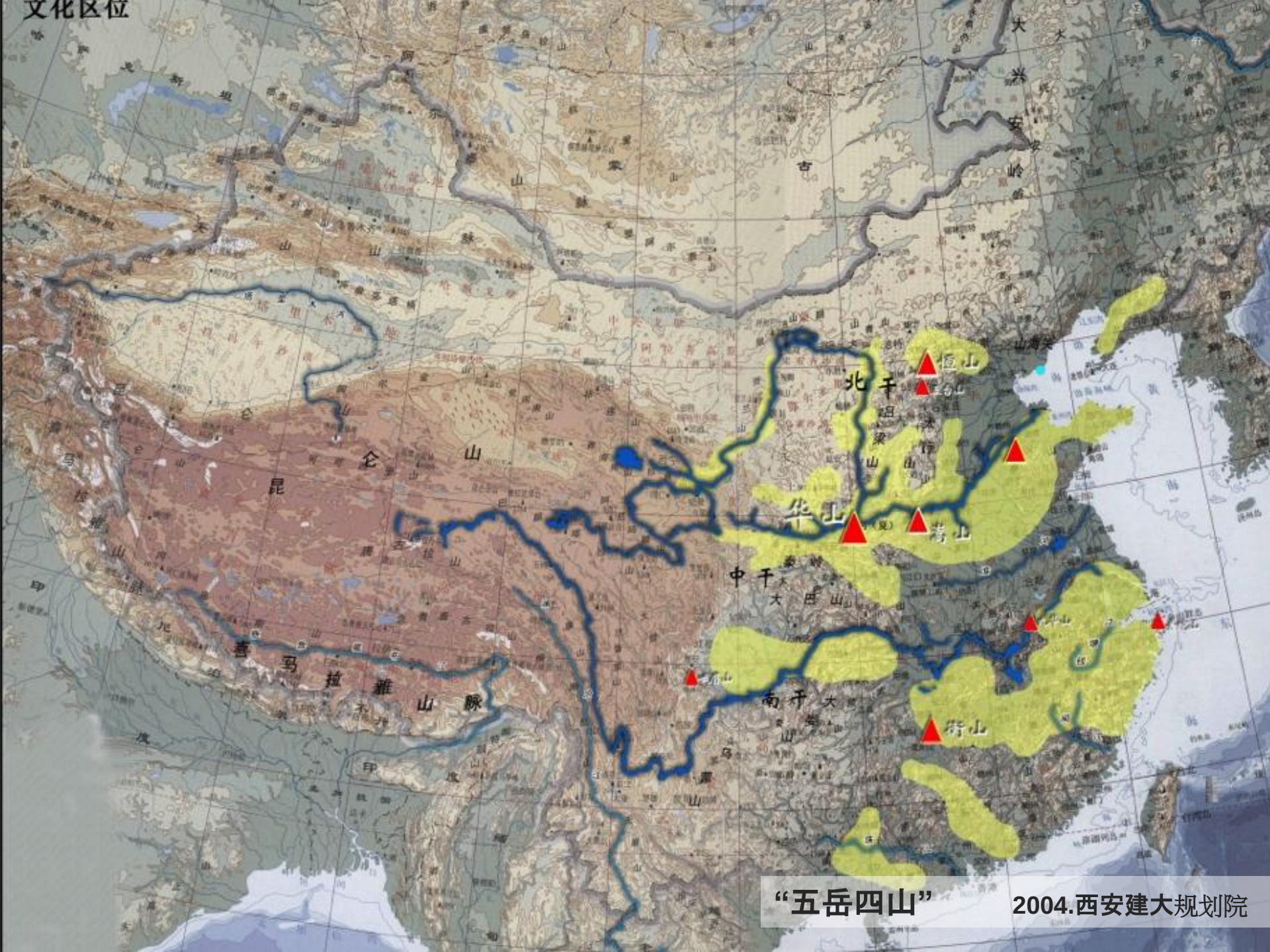
AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India





- 1-历史的脉络  
**Outlining the history**
- 2-内涵的释读  
**Recovering the value**
- 3-现实的探索  
**Exploring today**

- 1-历史的脉络  
Outlining the history
- 2-内涵的释读  
Recovering the value
- 3-现实的探索
  - Exploring today



“五岳四山” 2004.西安建大规划院

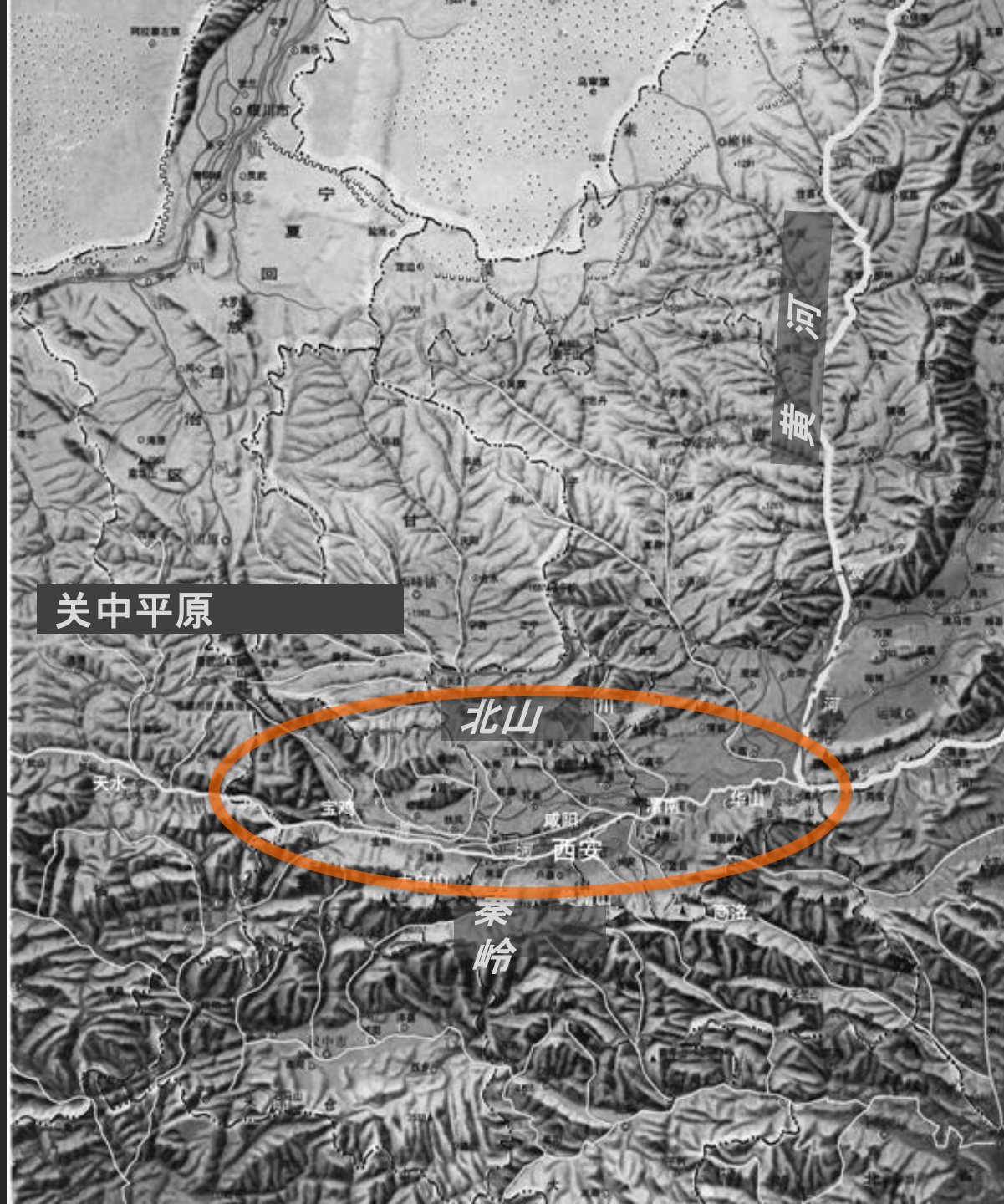


文化区位

华山

“五岳四山”

2004.西安建大规划院



关中平原

北山

秦岭



AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



圭峰北眺（户县） 太良平摄 2009.5.23

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



# 1-历史的脉络

Outlining the history

## (1) 景观文化的概念 landscape culture

景观感知滤网中的文化部分是逐步建立起来的，这是基于观察者每一次观察不同类型景观尝试新的表达方式。艺术性创造表达的原则是用艺术来改变事物，是为了一种文化景观。

**Perception & Observation**

**Representation & New vocabulary**

**Concept & social awareness**

**Planning & Construction**



“ 伦 敦 的 晨 雾 ”  
Claude Monet



“夕陽秋色圖”

Autumn Sunset

馬麟南宋 Malin

# 1-历史的脉络

Outlining the history

- (1) 中国地景文化起源、形成及其发展经历了五个重要时期 Five Important periods of Landscape Culture

## 启蒙时代——前人对古代地理景象的感知与认识

Initiate periods: Perception and cognition to the natural landscape by the ancients (around 2000 years)

距今约5000年前伏羲氏绘制八卦，辨识东南西北方位，认定“天-地-水-火-山-泽-风-雷”八种自然物质与自然景象的活动；3250年前西周文王继伏羲氏续演《周易》，以穷探天人之理。《周易大传》中提出“形”与“象”的美学概念：“在天成象，在地成形”。

- 启蒙时代：前人对古代地理景象的感知与认识  
initiate periods: Perception and cognition to the natural landscape by the ancients (around 2000 years)

羲皇时代 period of Fu-Xi (Around 4800 years before)

- 羲皇时代文化距今约**4800年前**。羲皇时代与甘肃大地湾、西安半坡村渭河流域的仰韶、龙山文化是一脉相连并逐渐形成了华夏民族初期的启蒙文化。

黄帝时代 period of Emperor Huang Di

- 距今约**4700年—5000年前**,包括炎帝文化, 史上又称炎黄文化。仓颉造字, 筑作宫室以及建立天地人合一理论是其时代最为凸显的文化。

## 伏羲 画八卦

### Fu-xi Drawing the Eight Searches

- 伏羲氏对地理景象——天、地、水、火、山、泽、风、雷等八种物质性质与景象特征。伏羲八卦，也称之为八索。
- He described the eight natural matters and scenes : heaven, earth, water, fire, mountain, marsh, wind, thunder. Discovered and Explained the principles of nature by the matters changing and their location and directions.
- Open the original Chinese civilization.

## 黄帝（轩辕 2698—2599 B.C ） 天地人合一

Huang-di (Xuan-yuan) , “the heaven, the earth, and the man are integrated as an one thing”

- 黄帝联合炎帝，战胜蚩尤(chī yóu)。（史称涿鹿之野）后又统一中原部落。Defeat the Chiyou, and unified the tribes in the region of Central Plains of China.
- 其时代文化特征是：制衣冠，造舟车，养蚕桑，创文字，建医学，定算数，发明指南车，冶铸铜器，筑宫室等。其中仓颉造字，筑作宫室以及建立天地人合一理论是其时代最为凸显的文化。
- Made hat and clothe, made vehicle and boat, cultivated the silkworm and mulberry, invent the written language, created the medicine, use the count numbers, make the copper ware, construct the palace building.

## 夏禹时代（约前2049-前1577年）

Da-yu and Hou-ji period (c21th-c16th century B.C. )

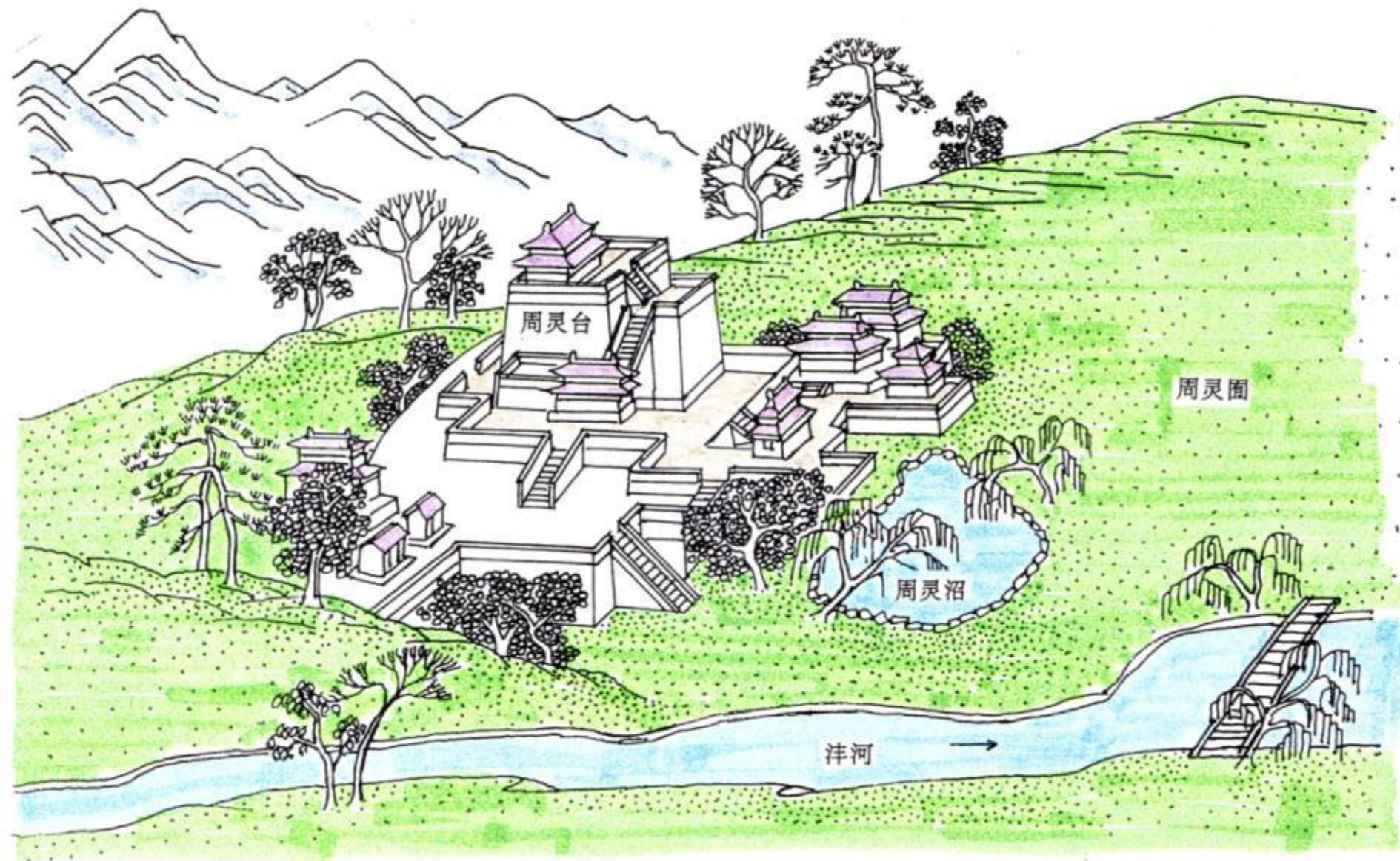
- 大禹与后稷治水成功， 人民得到下丘居土.
- managed the flood of rivers, and obtained the plain land.

## 西周时代（前1046-前771） Western Zhou（c11<sup>th</sup>-771 B.C.）

从《诗经》中——终南·南山有台。卷阿·嵩高·泮水·灵台·公刘率部族迁豳等各诗句记载中发现,周人对自然资源的利用和对自然景观的观察感知已相当进步。周文王建灵台·灵沼·灵囿, 圈养动物, 观赏自然景物, 可能是中国最早造园概念的出现。

- Zhou Wen Emperor, construct the platform, pond and hunting farm.

Ling Hunting Garden, Ling Platform and Ling Pond in times of King  
Zhou Wenwang



周文王时代的三灵（灵囿、灵台、灵沼）

## 因藉自然地势·景象选择都邑城址，或建造宫庭·园囿。

Refined selection of a site for human settlements, like the City, Palace, Garden

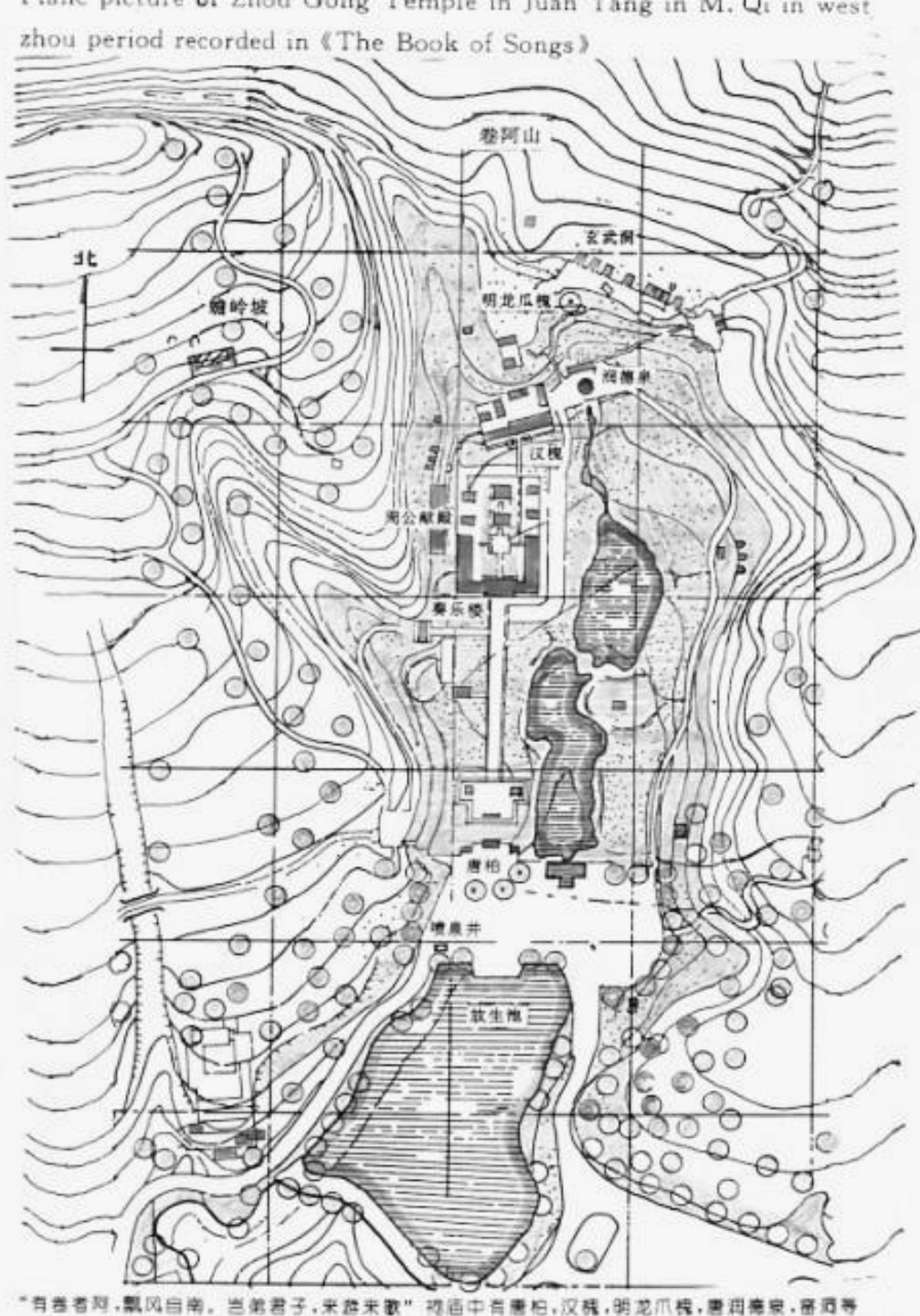
《诗经·大雅·公刘篇》“the Book of the Songs” (c.11,-c.6, B.C.) 记载西周前期公刘率部族迁豳的选址活动。除对水源、农耕、居住方位、山地阴阳、防洪、防御之外，已注意到地景条件，例如：

|           |               |
|-----------|---------------|
| “于胥斯原     | （详细察看这块、山原）   |
| 既顺乃宣      | （安居下来开荒种田）    |
| 陟[zhì]则在山 | （登高于山峦）       |
| 复降在原      | （再下川原）        |
| 逝彼百泉      | （察看泉涌的水源）     |
| 瞻彼溥[pǔ]原  | （眺望广阔的川原）     |
| 乃陟南冈      | （登上南冈）        |
| 乃覲[gòu]于京 | （从京邑向四面了望）    |
| 既景乃冈      | （登山观测日影以确定方位） |
| 相其阴阳      | （观察山阴和山阳）     |
| 观其流泉”     | （观察河流的高低走向）   |

周公庙“卷阿[ē]”作观景游乐  
Plan of the Zhou Gong Temple in the typical  
landform of Quan-e,  
recorded in the book  
of “the Songs”

“有卷者阿，  
飘风自南，  
岂弟君子，  
来游来歌，  
以矢其音。”

（卷阿在陕西岐山之阳，卷  
阿是三面环山，开口面南，  
中有泉水，适于游乐、休  
息）。



# 1-历史的脉络

Outlining the history

- (1) 中国地景文化起源、形成及其发展经历了五个重要时期

## 春秋战国时代 period of Chun-qiu and Warring States

- 春秋时代孔子对《易经》作系辞大传中：写有“天尊地卑，乾坤定矣，卑高以陈，贵贱位矣，动静有常，刚柔断矣，方以类聚，物以群分，吉凶生矣，在天成象，在地成形，变化见矣。”
- 《荀子·强国》：“山林川谷美是形胜”初次提出了人对自然景观的认知，“形胜”一词的奠定了中国地景文化思想的形成，也是中国风水思想的形成的基本范式。

孔子以利比德与人的伦理道德。 Confucius began to use the natural matters to represent the human's morality.

水有九似 Water represents nine human's moral characters :

- ( 1 ) 夫水大，遍与诸生而为一—似德with all the alive: human morality
- ( 2 ) 其流也埤下，裾拘[jū jū]必循其理—似义 righteousness
- ( 3 ) 其洸洸乎不屈尽——似道 the way, methods
- ( 4 ) 若有决行之，其应佚若声响，其赴百仞之谷而不惧——似勇 courageous
- ( 5 ) 主量必平（水入量器持平）———似法 justice, standard
- ( 6 ) 盈不求概（水满后自溢）———似正 fair-minded
- ( 7 ) 淖约微达（水可渗透到细微处）———似察 tiny
- ( 8 ) 以出以入，以就鲜絜———似善化 refreshing, teaching
- ( 9 ) 其万折也必东———似志 ambition

—引自《荀子译注·宥坐》 )

## 1. Outline History

3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India

- 应侯（名范雎，战国时魏国人秦昭王时曾任秦相）问孙卿子曰：“入秦何见？”，孙卿子曰：“**其固塞险，形势便，山林川谷美，天材之利多，是形胜也。**”

**形胜** advantageous landform

孙卿子入秦对渭河流域八百里秦川的自然地理景象所作的描绘，并提出“**形胜**”这一地景美学的语汇。

The first time to use the word Xing-sheng, originated the concept of the aesthetics of the landform (Mountains) .

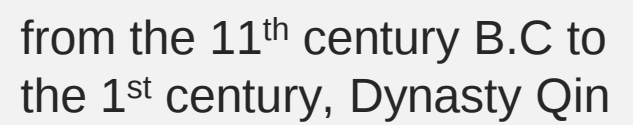
# 1-历史的脉络

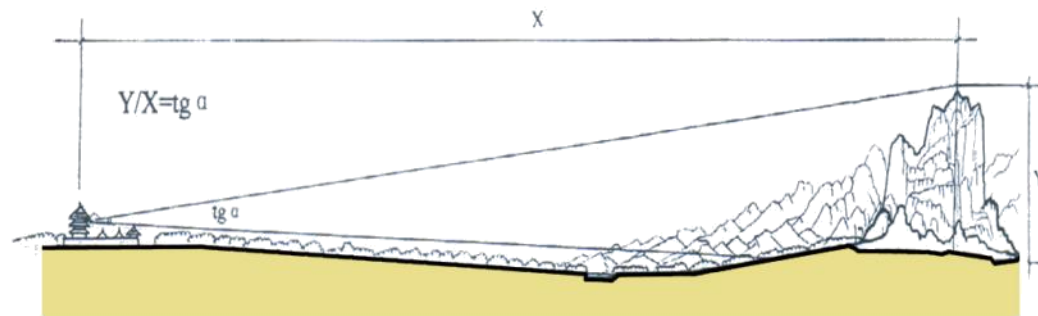
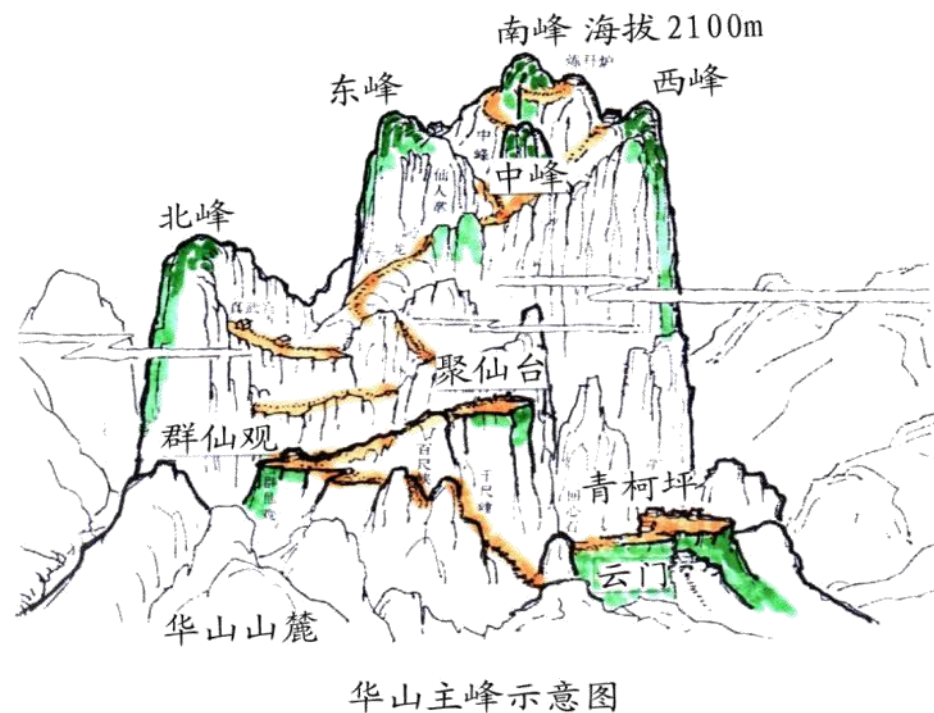
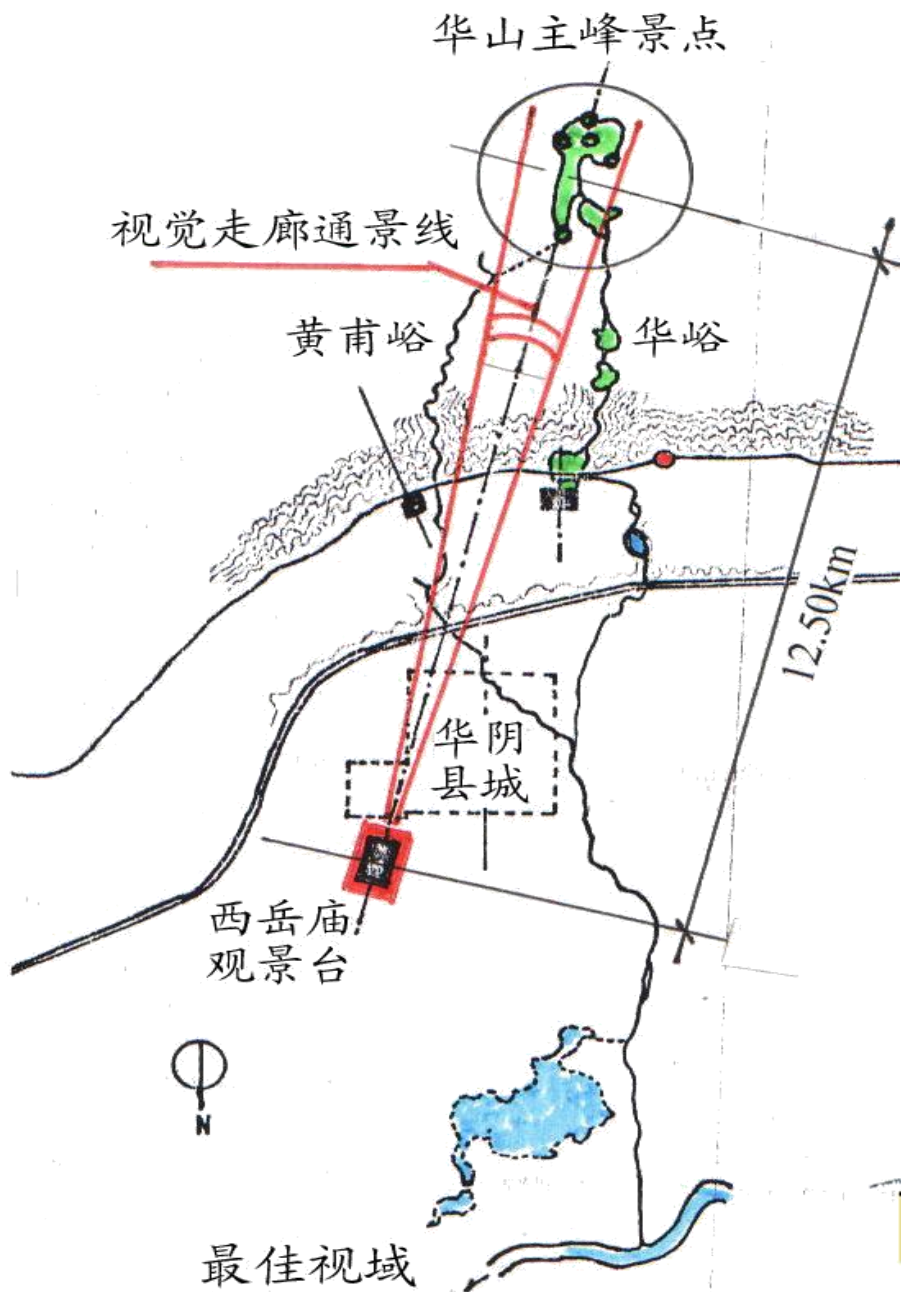
Outlining the history

## — (1) 中国地景文化起源、形成及其发展经历了五个重要时期

- 秦汉两代为形成时期 (c.11<sup>th</sup> B.C — 3<sup>rd</sup> c. )
- make the principles of the Landscape construction during the Qing and Han dynasties秦代帝王工程营建已有浓厚的地景文化色彩  
Emperor's projects of the construction had showed the strong principles of the landscape culture during the period of Qin.

营建上林苑和朝宫（阿房宫），“表南山之巅以为阙，络樊川以为池”。秦始皇陵选址，“选于骊山之阿”和“天华”形胜之地。Build Shang-lin Yuan (Hunting Garden) and Palace (Xianyang, e pang), the layout and the situation of the palaces showed the meaning of the Xing-sheng. Profit the peaks of the South mountain as the Que (the entrance buildings).

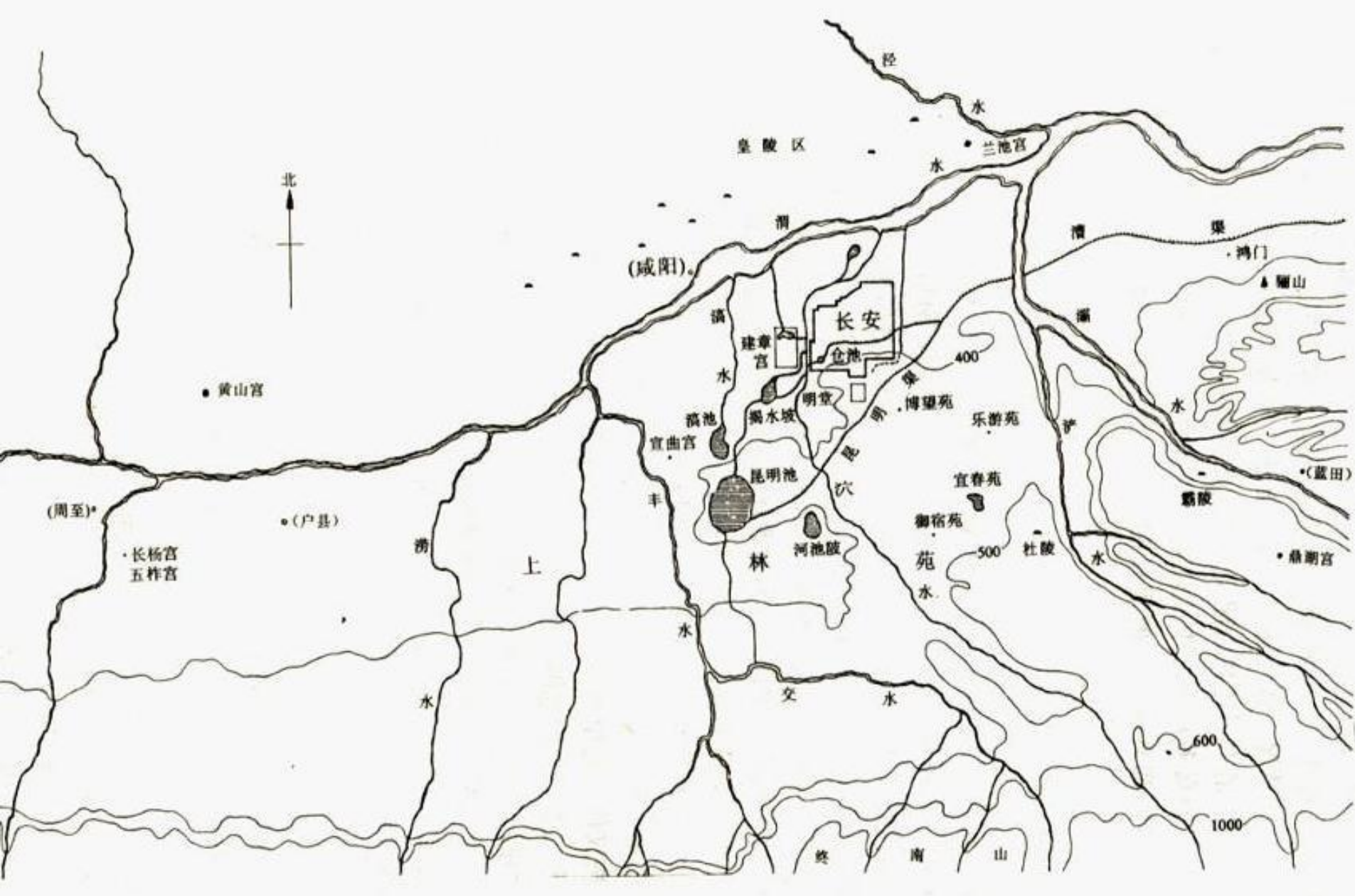




西岳庙与华山五峰地景通视轴线实例

西岳庙是遥祭华山五峰最佳景观位置

汉代管辂著《地理指蒙》给地景“形胜”理念赋予上人居风水学内涵  
GUAN-Xia wrote “Guide to understand the regulations of the land” which gave the “Xing-sheng”(advantageous landform) a connotation of Feng-shui in the period of Han Dynasty (202 B.C — 220)

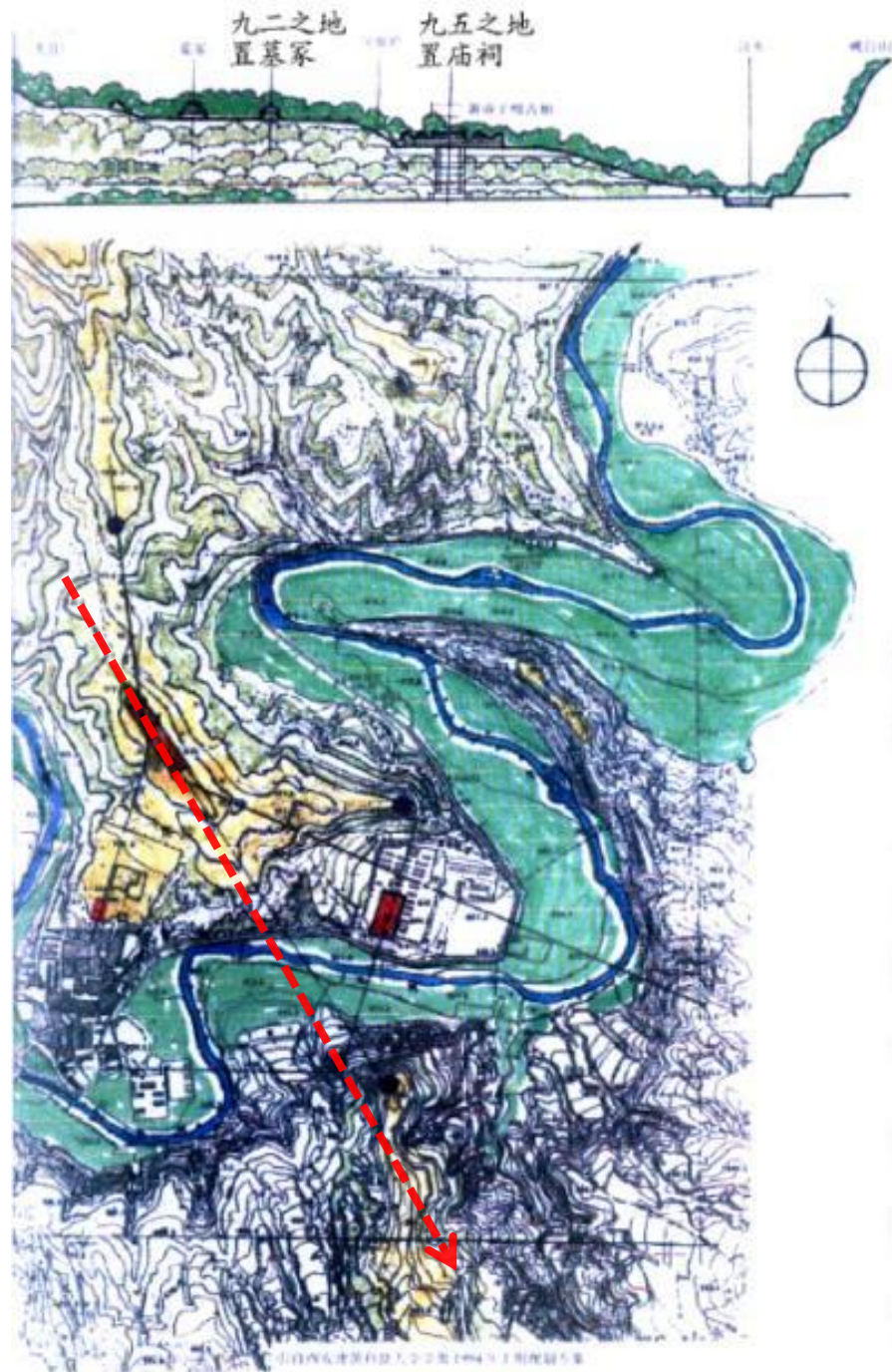


(202 B.C— 220) , Dynasty Han

## 黄帝陵墓庙定位与桥山 龙脉得因藉实例

《易经》中：“初九潜龙勿用”诫以勿用。“九二见龙在田，九五飞龙在天。皇帝为九五之尊位，喻示事物发展最完美的阶段或情景。依《关中胜迹图志》记载，桥山后为华盖山，三峰秀丽，形如张盖，高出诸山乃“桥山之麓”。

“关中北境大山以桥山为称首，冈峦迤邐”。是一处最有“龙脉”生气的地方。从陵墓选在海拔975m，祠庙选在847m并背依1021m高地的分布分析，它也很符合《易经》中的初九、九二、九五吉地格局。





# 1-历史的脉络

Outlining the history

## 营造工程因藉自然的地景文化理念兴盛于隋唐

GUAN-Xia wrote The ideas of the Landscape Culture which are described as “the Human construction depends on and ‘borrows’ from the natural surroundings” were thrived during the period of Sui and Tang Dynasty (Sui 581—618 ; Tang 618~907)

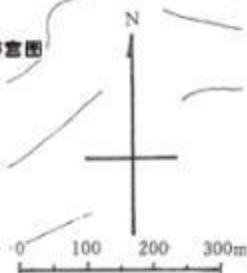
### ⑩隋代麟游仁寿宫营建过程 Ling You Palace

—“夷山湮谷以立宫殿、崇台累榭，宛转相属。”《九成宫醴泉铭》中记载了麟游地理气候特征，“至于炎景流金无郁蒸之气，微风徐动有凄清之凉。信安体之佳所，诚养神之圣地，汉之甘泉，不能尚也。”（麟游地处北纬35°东经107°之间西周以来的避暑佳地）。

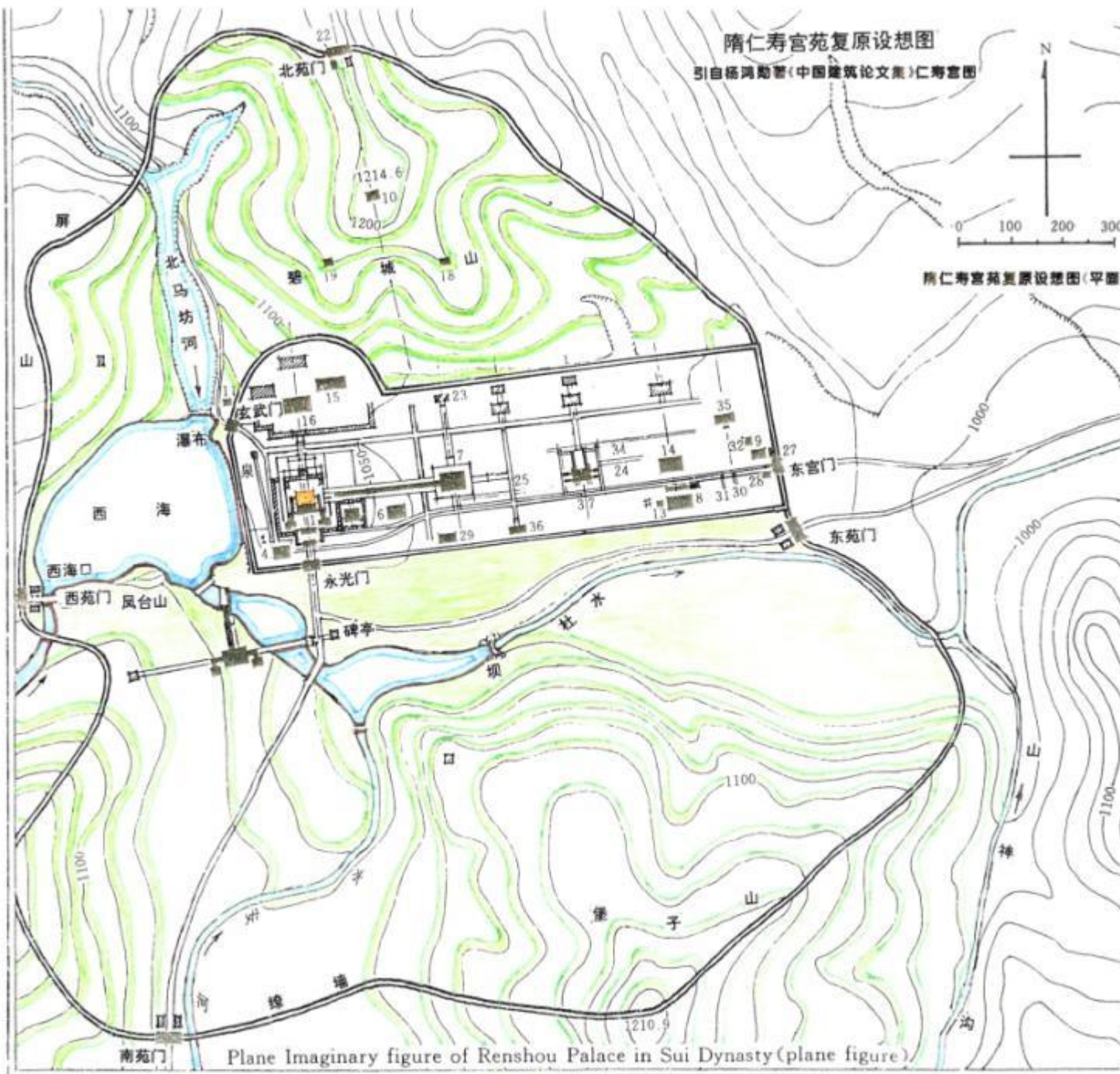
—“冠山抗殿，绝壑为池；跨水架楹。分岩竦阙，高阁周建，长廊四起；栋宇胶葛，台榭参差，仰观则迢递百寻，下临则峥嵘千刃。

# 隋仁寿宫苑复原设想图

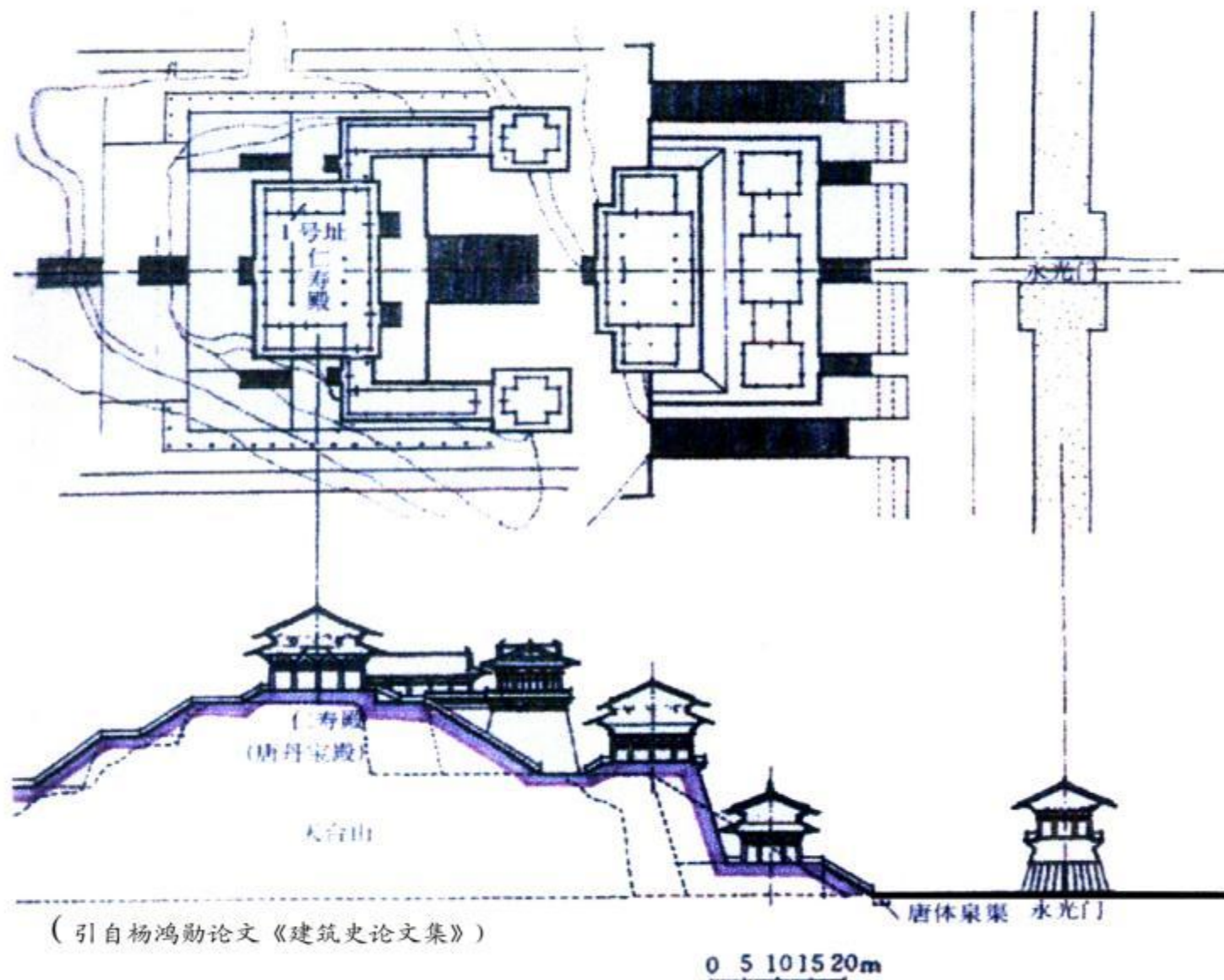
引自杨鸿勋著《中国建筑论文集》仁寿宫图



隋仁寿宫苑复原设想图(平面)



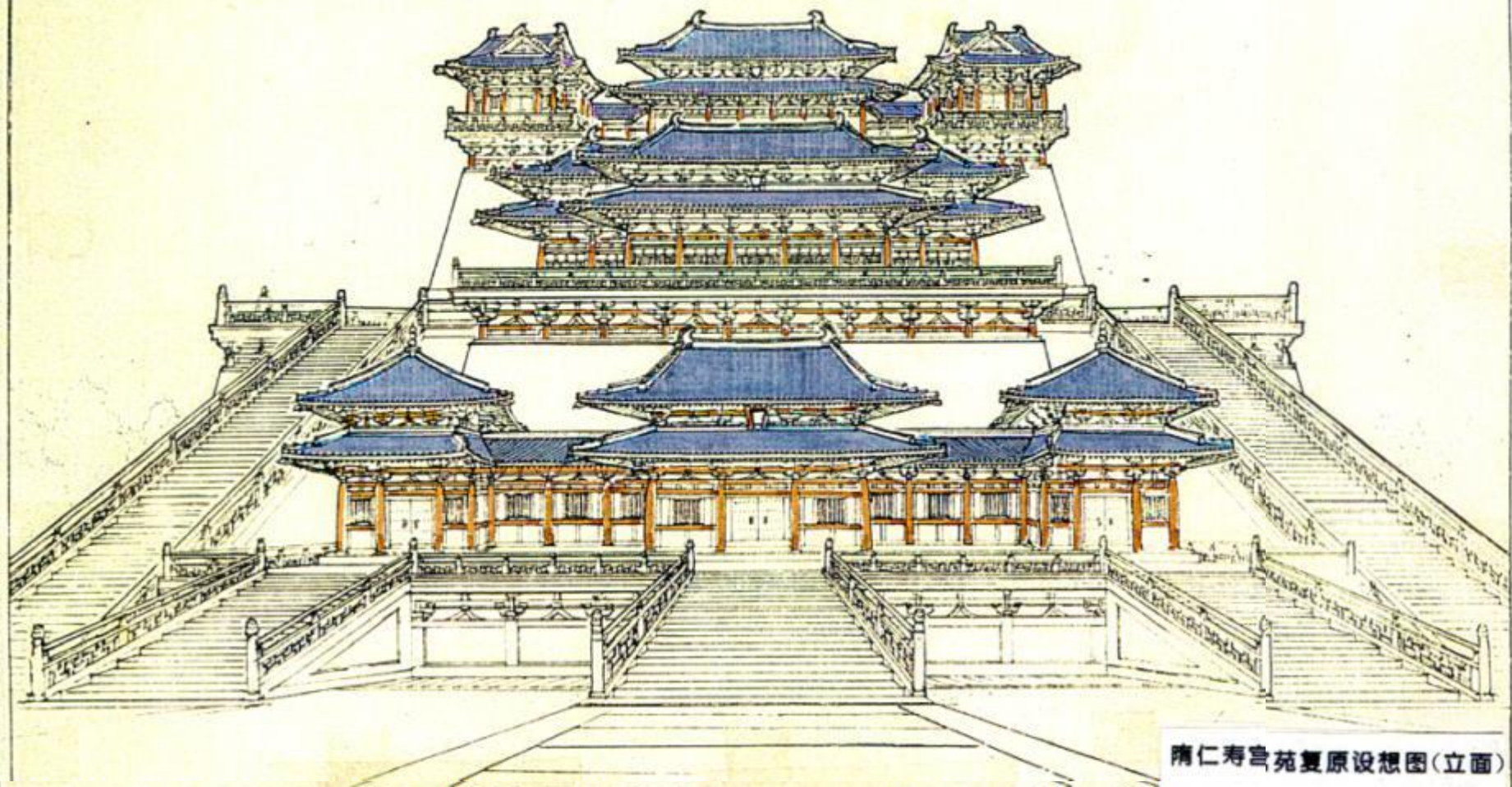
Plane Imaginary figure of Renshou Palace in Sui Dynasty (plane figure).



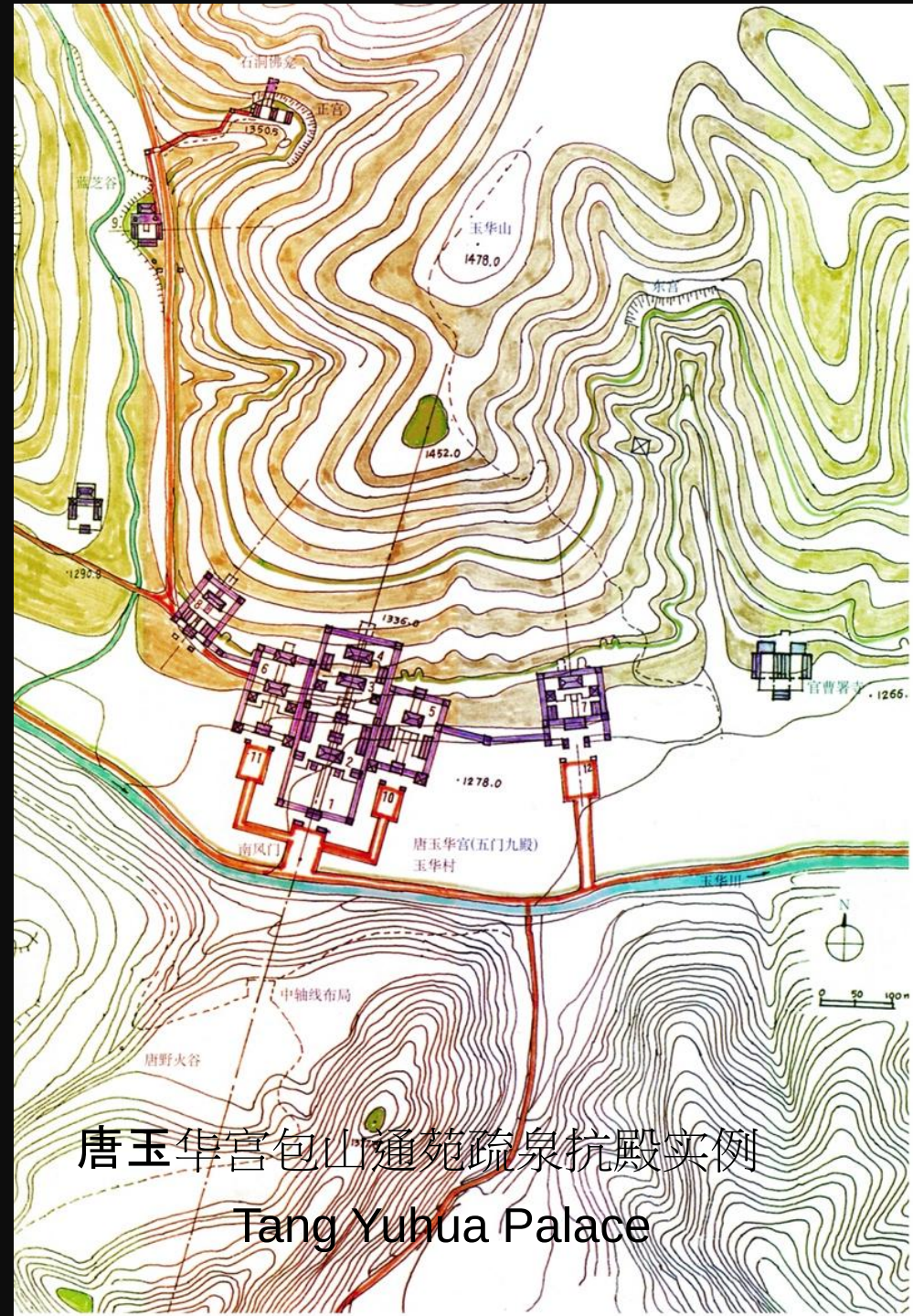
(引自杨鸿勋论文《建筑史论文集》)

隋仁寿宫 (唐九成宫) 因籍碧城山与西海实例  
(笼山为苑 冠山抗殿)

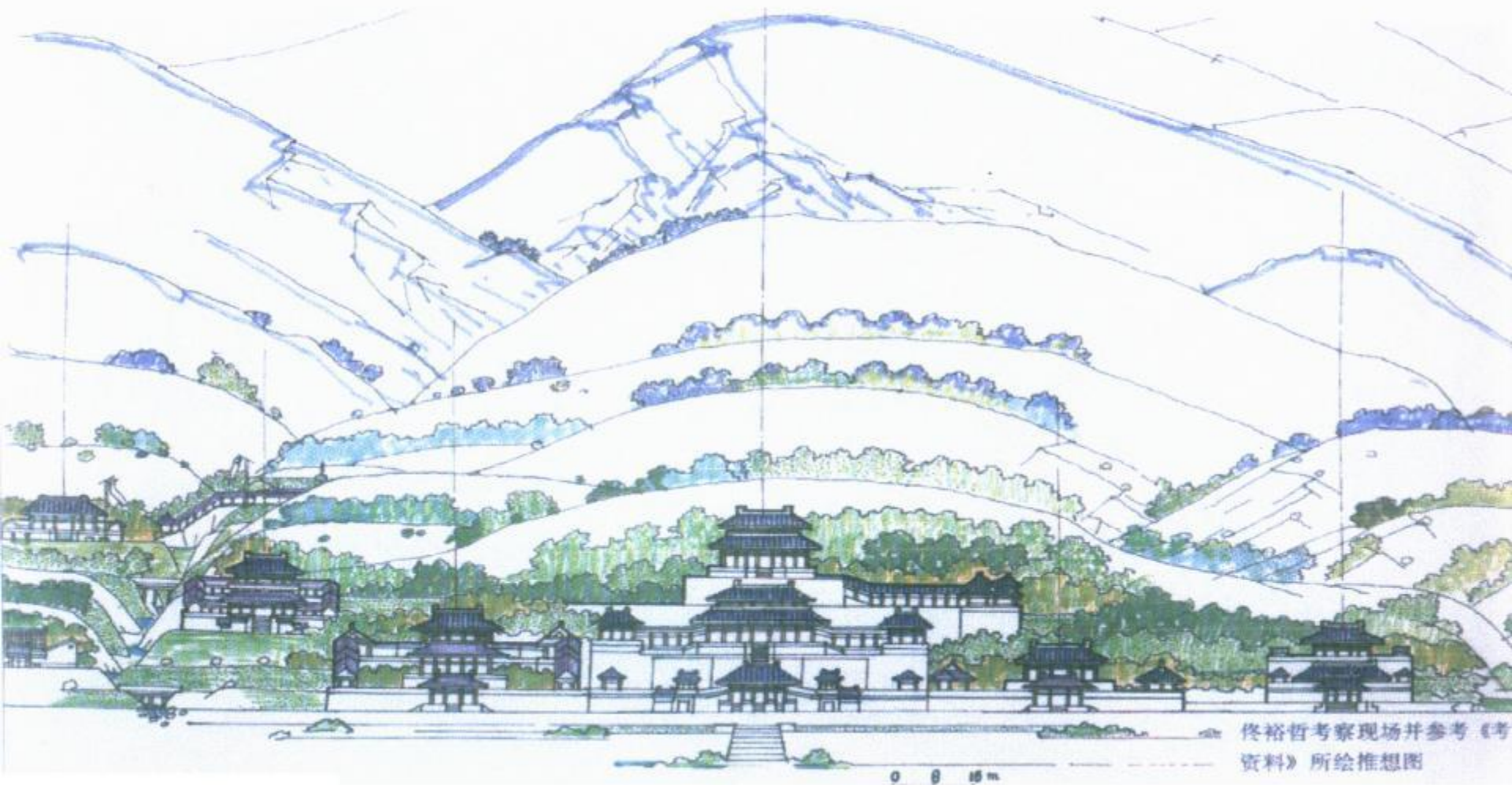
#### 四、帝王离宫别业因藉自然的意匠与理论



南仁寿宫苑复原设想图(立面)



唐玉华宫包山通苑疏泉抗殿实例  
Tang Yuhua Palace



唐玉华宫包山通苑疏泉抗殿实例 Tang Yuhua Palace

## 唐代的陵园“因山为陵” the construction of Mausoleum

唐代的陵园选址理念——唐以前的历代帝王采用“封土为陵”(覆斗型)。因劳民伤财，至唐代李世民起改为“因山为陵”(借助自然山形为陵，凿山洞为墓)。李世民昭陵选址北山九嵎山(海拔1188m)；李治·武则天乾陵选址于梁山(1047.9m)按八卦学西北为乾，乾为天，故名乾陵。唐玄宗李隆基陵选址于蒲城金粟山(海拔823m)。唐的陵制的特点，不仅是不劳民炒土堆陵。重要在于借助自然山势地景景观显示皇帝的威严，和宏伟气魄。唐乾陵陵园呈南北轴线，从陵园南第一道门起至陵园北门全长为4.9Km。是世界帝王陵园气魄最宏伟之一。

Site selection with the concept of the “Mountain”

从“覆土为陵”到“因山为陵”：heap earth over mound, construct a mountain, profit the mountain

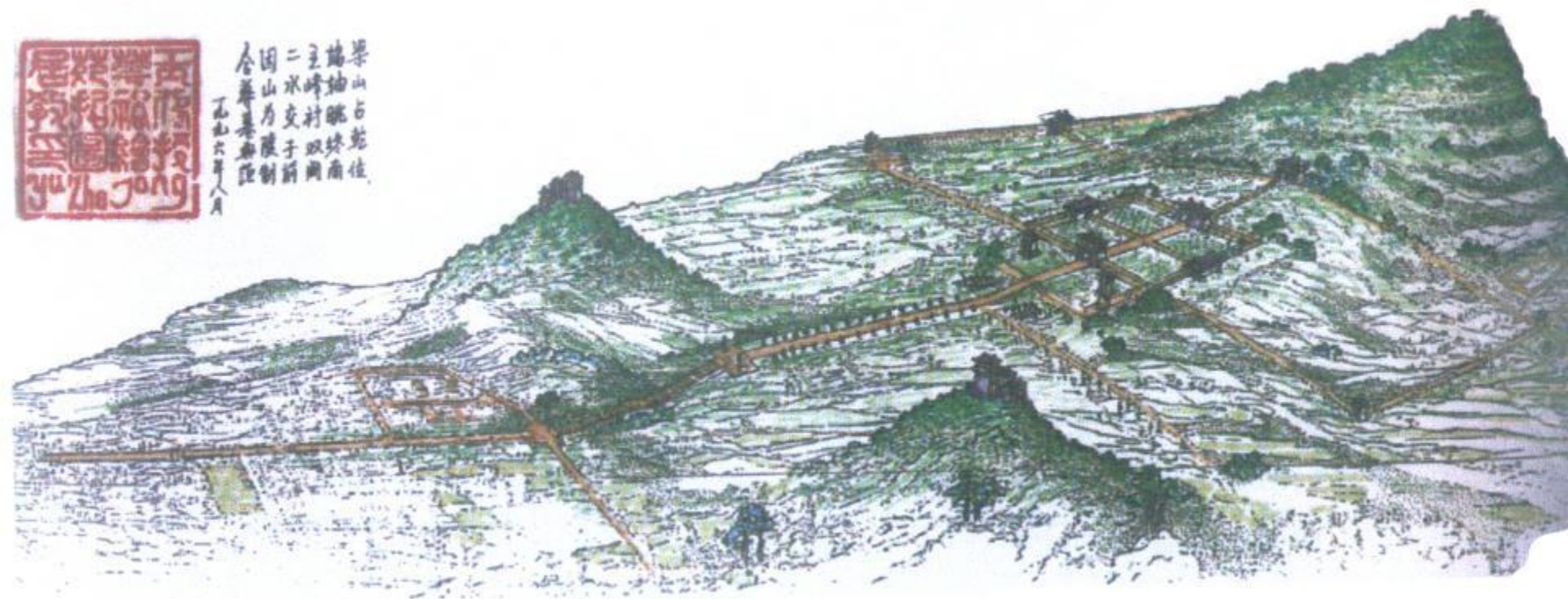


图5-1 唐乾陵依地景确定陵墓格局实例

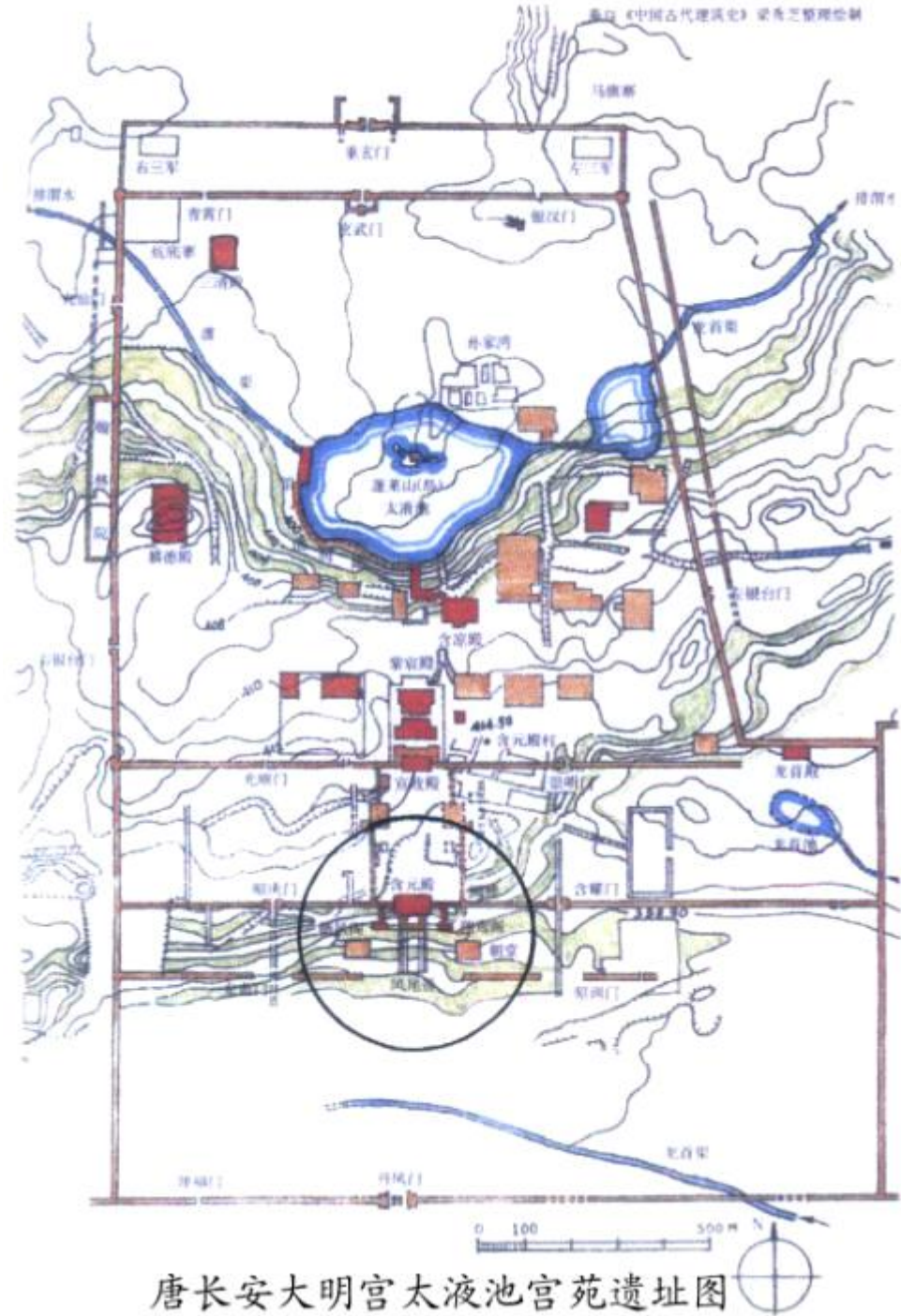


图5-2

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



.KDN & XAUAT  
lew Delhi, India

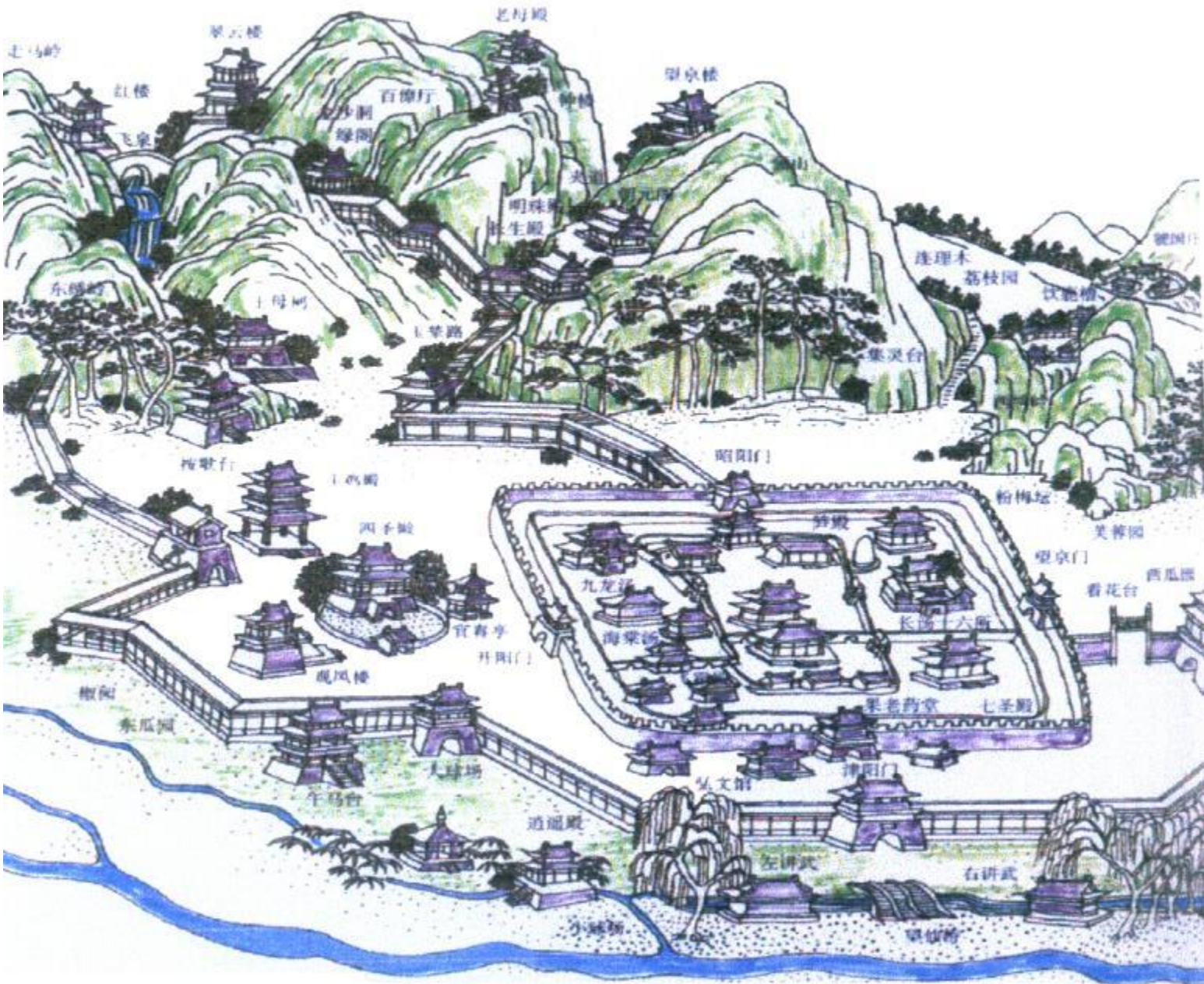


唐长安大明宫太液池宫苑遗址图









# 1-历史的脉络

Outlining the history

**明清两代是继承各代地景文化蔚为大成的时代** Carried forward the principles of the landscape culture from all the history and got the great achievements during the period of Qing and Ming Dynasties

**公元1368年以后，明代计成所著《园冶》反映了江南宅园小空间“壶中天地”的造园盛况。明清以来的中国宅与园始终融为一体。这些时期的建筑遗存、遗迹；规模宏伟，合形辅势。元代刘秉忠在元大都规划中继承了汉代一池三山理念建立了东宫（紫禁城）西苑（南海、中海、北海）的宫廷模式。**

- 1-历史的脉络  
Outlining the history
- 2-内涵的释读  
Recovering the value
- 3-现实的探索  
Exploring today

## 2-内涵的释读

Recovering the value

### (1) 地景遗存类型 Typical remain cases

- 按照自然环境特征、使用功能和规模，西北地区地景遗存案例分为五种代表类型。
- ——自然形胜（Natural advantageous landform）；
- ——村落与城镇的选址环境（Location and Surrounding of the Village and town）；
- ——离宫与别业（Detached Palace and Villa）；
- ——寺庙景观(Temple's location and surrounding)；
- ——林陵墓园(location and surrounding of the Sacred woods, Mausoleum and tomb)。

## 2-内涵的释读

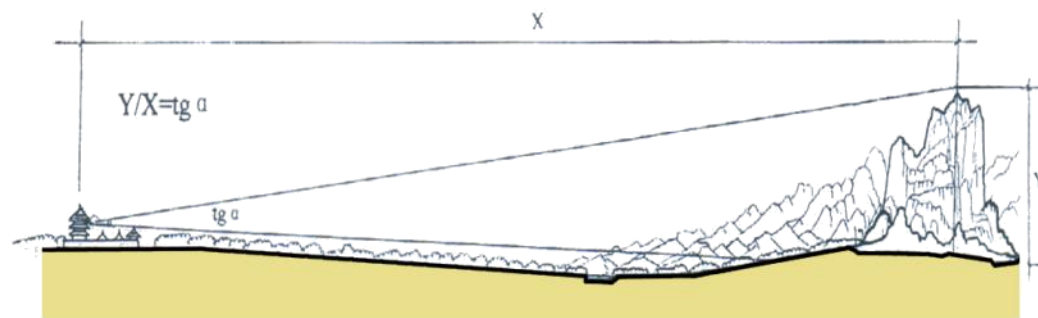
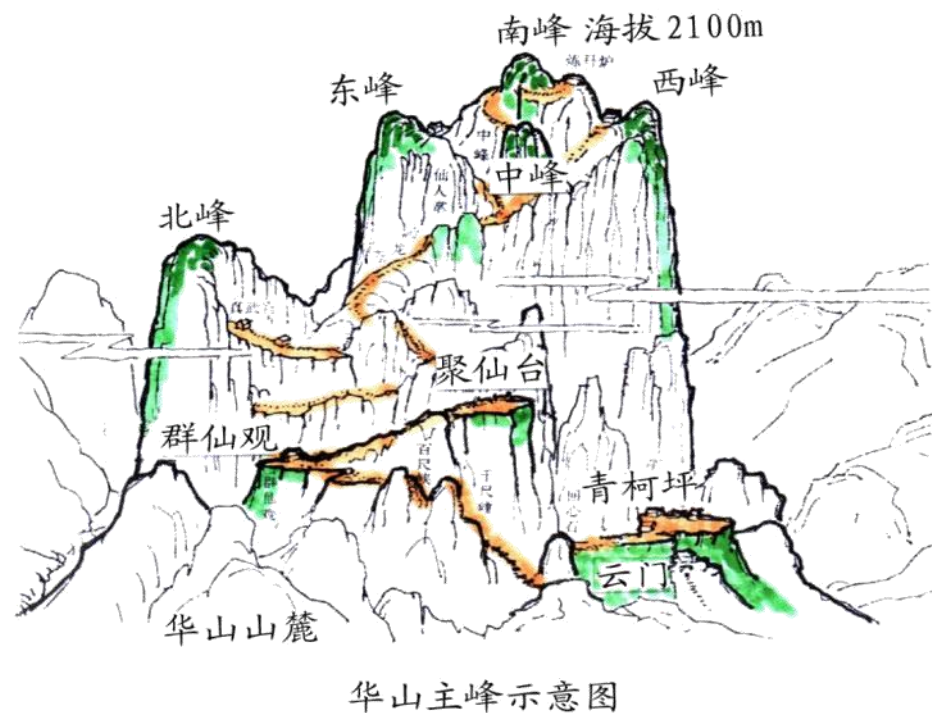
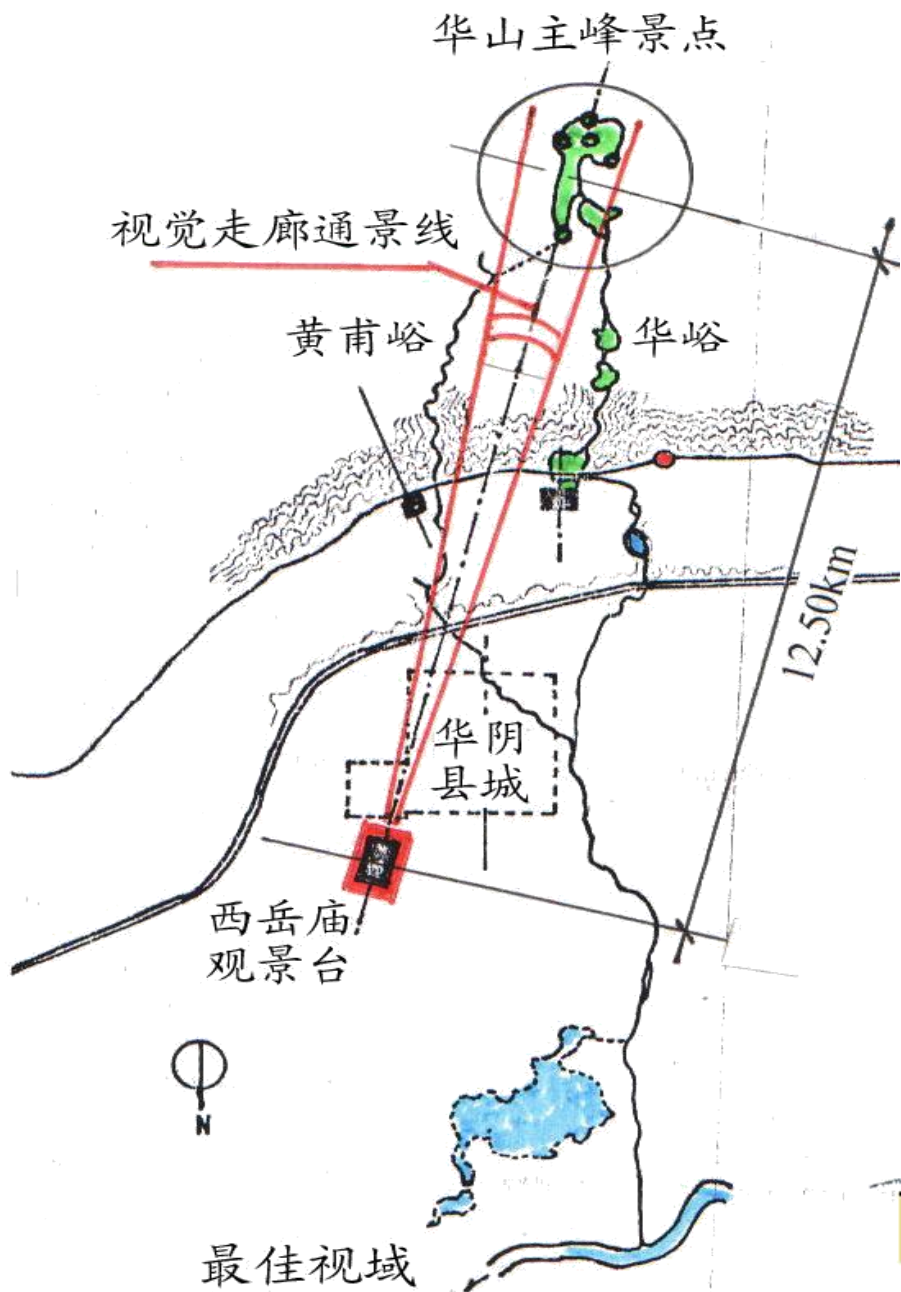
Recovering the value

### (1) 地景遗存类型 Typical and represented historical remain cases

- ——自然形胜（Natural advantageous landform）。如华山、天池、月牙泉、白云山、麦积山等，自然形胜所具有的地景空间，尺度宏大，主体景象一定是具有最佳的感知和拜谒环境，如西岳华山之西岳庙的选址营建，是拜谒岳山的最佳视点，体现了石牌坊所刻“天威咫尺，尊严峻极”，是一种脱离了行为和视觉尺度意义上的心灵尺度上空间和境地。

# 华山 Hua shan Mountain





西岳庙与华山五峰地景通视轴线实例

西岳庙是遥祭华山五峰最佳景观位置

华山主峰景点

视觉走廊通景线

皇甫峪

华峪

华阴  
县城

西岳庙  
观景台

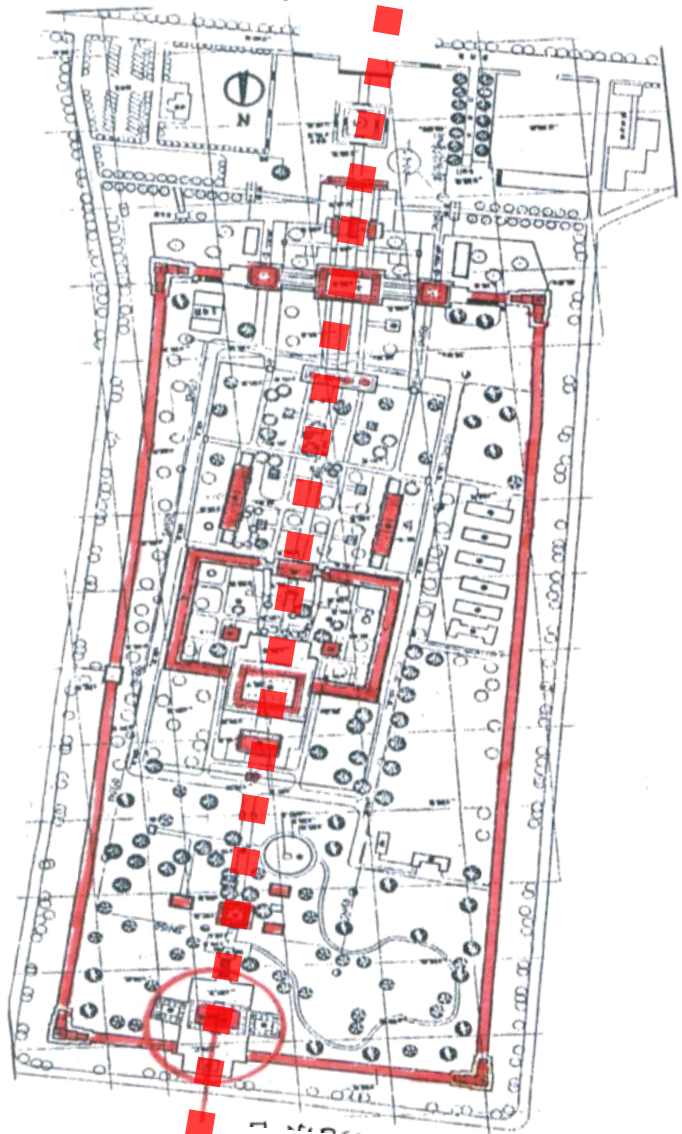
12.50km



最佳视域

西岳庙与华山五峰地景通视轴线实例

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



AKDN & XAUAT  
May, 2014, New Delhi, India







## 2-内涵的释读

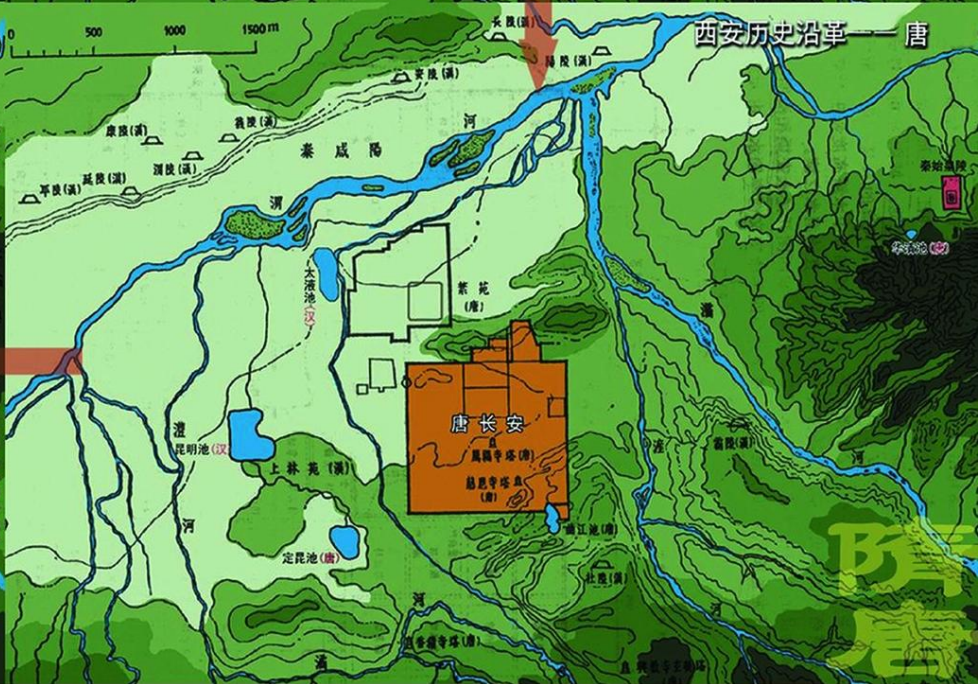
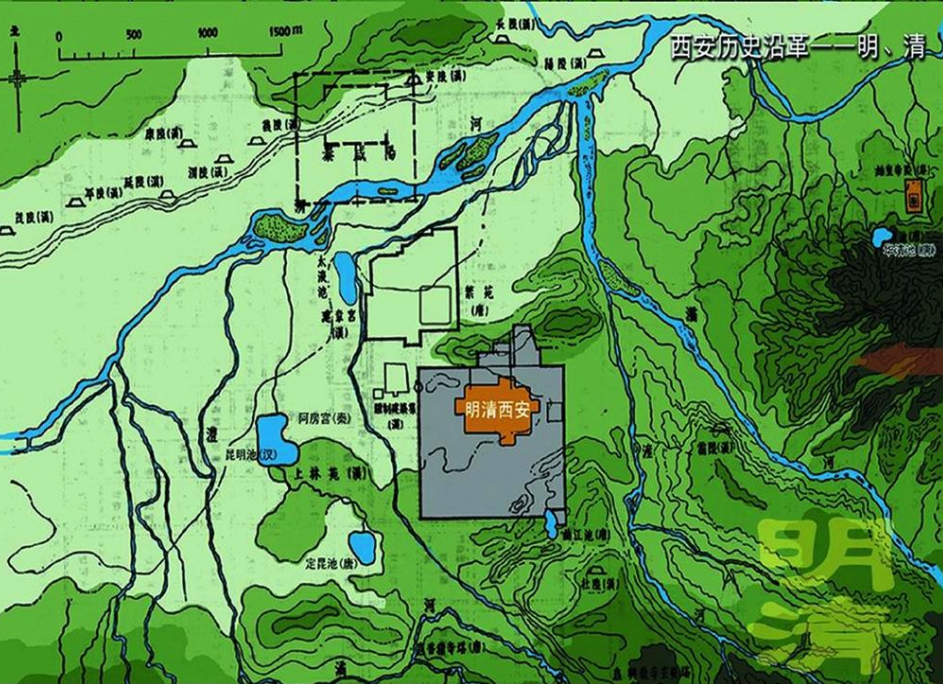
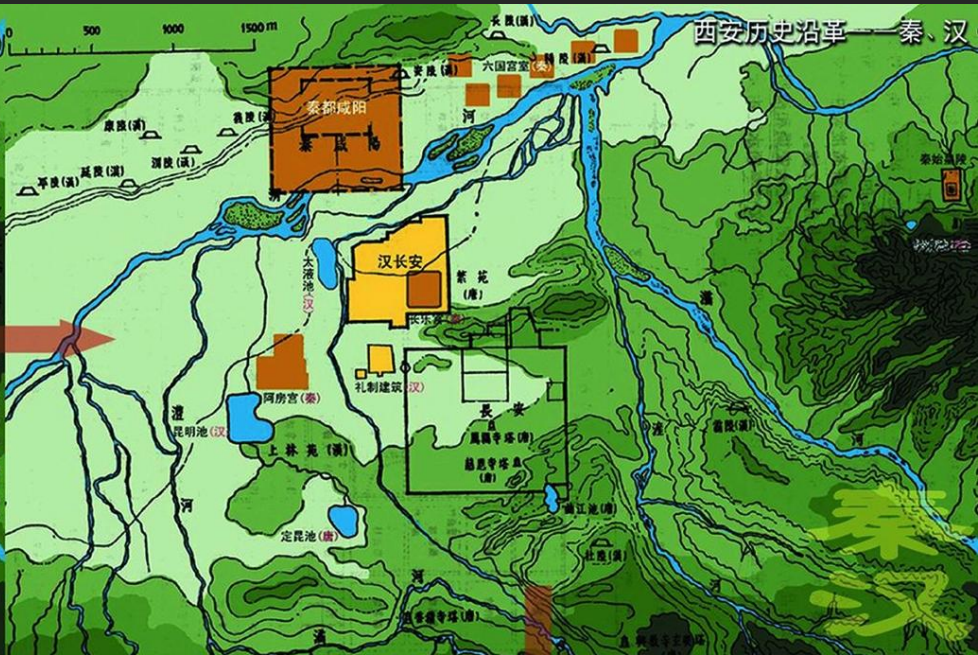
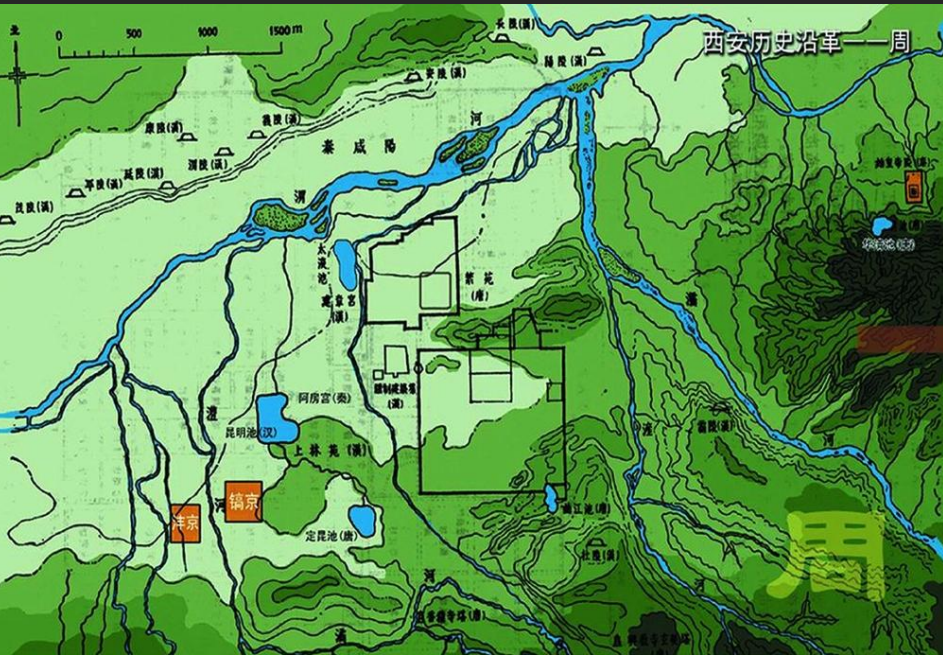
Recovering the value

(1) 地景遗存类型 Typical and represented historical remain cases

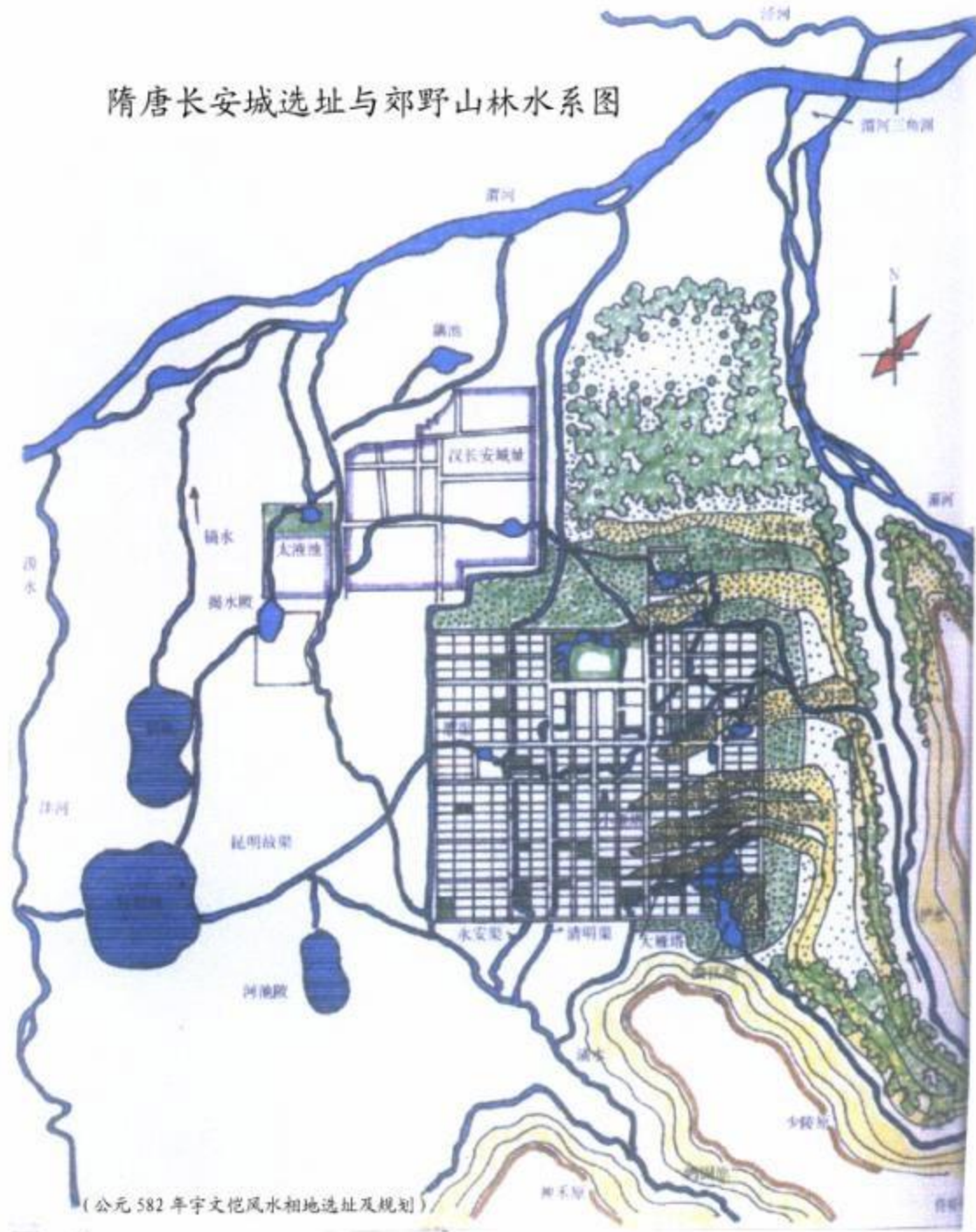
- ——村落与城镇的选址环境（Location and Surrounding of the Village and town）：如周幽城选址、秦咸阳城、唐长安城（隋大兴城）、宋佳县县城等；

## 隋唐长安城 Chang'an





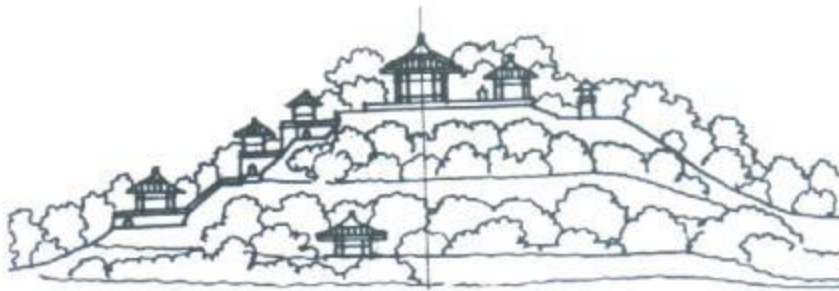
隋代宇文恺为隋文帝废汉长安而选建大兴城（唐继承改名为唐长安城）的立意布局也运用了《易经》哲理，巧用六岗起伏之势，北起九一位置为龙首原，由此向南排序“九二置宫殿，以当帝王之居；九三之百司以应君子之数；九五贵位不欲常人居之，故置玄都观及兴善寺以镇之。”它把地景美学、数学、哲学融合为一体，使隋唐长安享誉于世界丝绸之路。





九二置大明宮含元殿

The Second of the Nine,  
for the Emperor



九五置青龙寺、兴善寺等

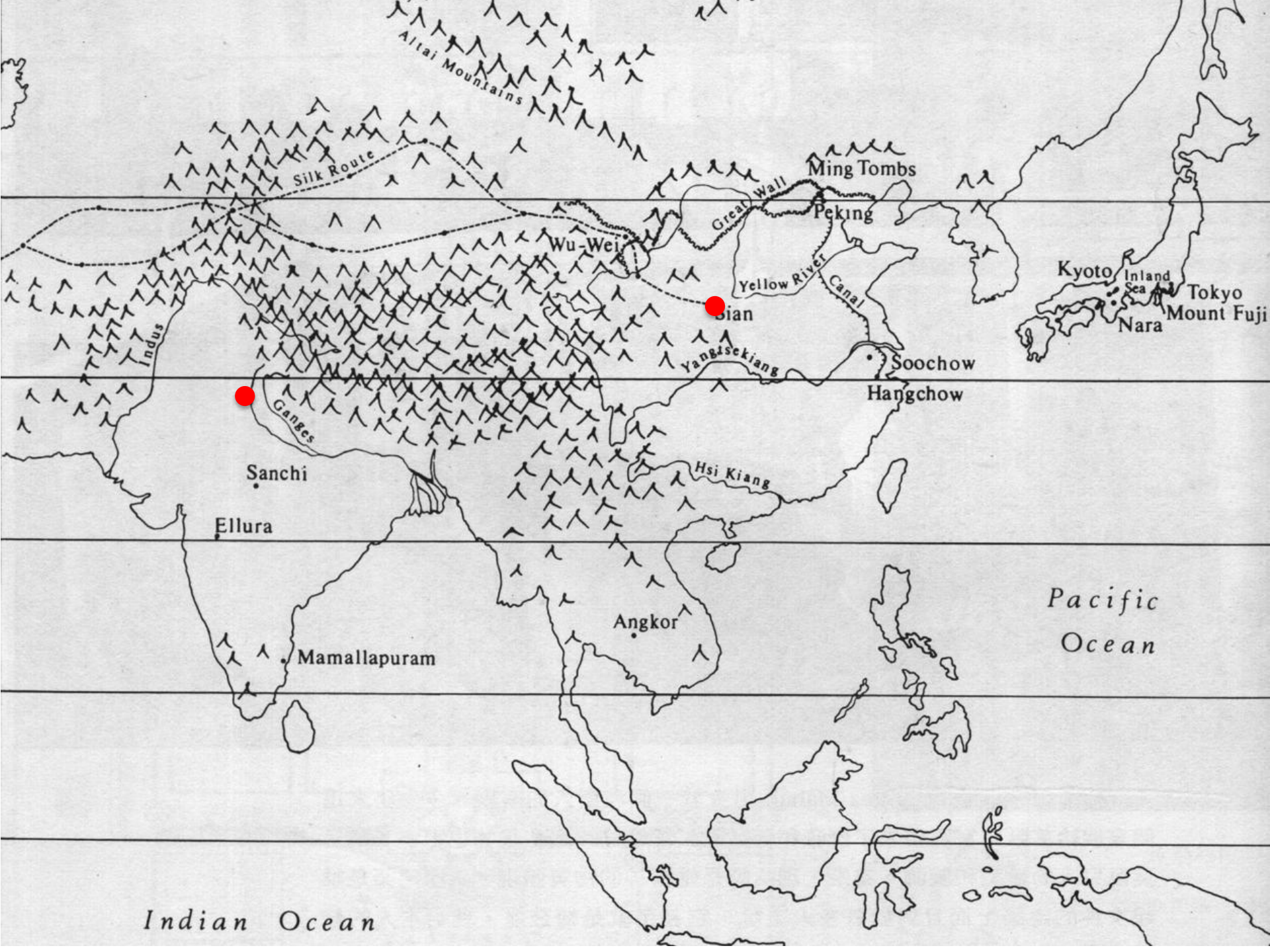
隋宇文恺所设计长安六冈理论  
城中六冈高地的因藉意匠实例

The fifth of the Nine, for  
the Temples



九六置大雁塔

The sixth of the Nine, for  
the Pagoda



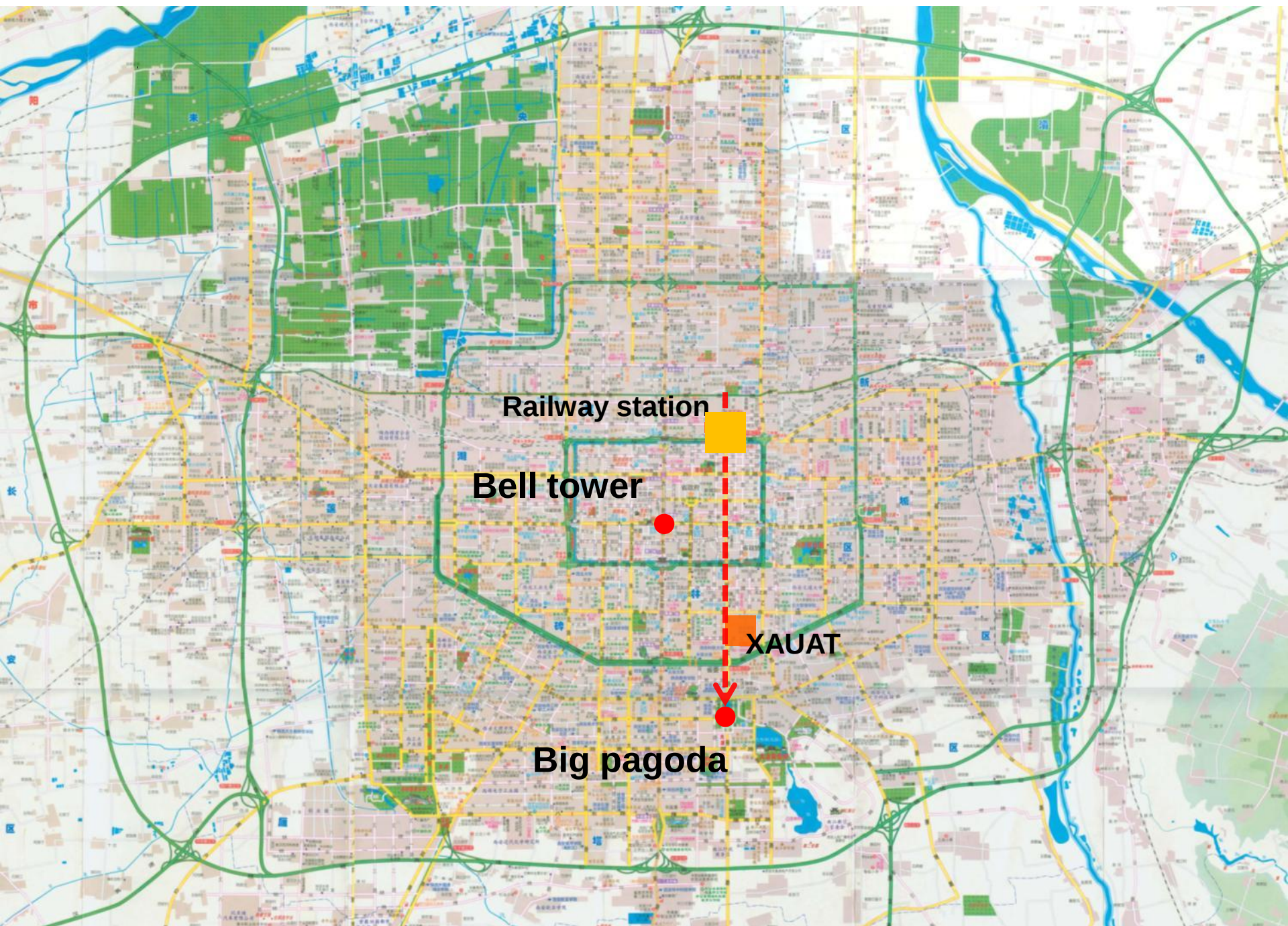




即唐太宗贞观3年（629年），年仅29岁的青年和尚玄奘带领一个弟子离开京城长安，到天竺（印度）游学，在那烂陀[Nālandā] 古印度佛教寺院及学术中心，学习佛经。

贞观20年（646年），47岁的玄奘回到了长安。带回经书657部，十年间与弟子共译出75部1335卷，还著有《大唐西域记》十二卷，记述他西游亲身经历的110个国家及见闻的28个国家的山川、地邑、物产、习俗等内容。

In 629, Tang Dynasty, the monk called Xuan—Zang, departed from Chang-an, went to India to have a study trip, learning the Buddhism at the **Nālandā**, where was an ancient centre of higher learning in Bihar in India. He took 657 books of the Buddhism Text in 646 to Chang-an when he was 47 years old, and translated them during 10 years and wrote the book about his travel to the west.

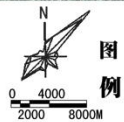
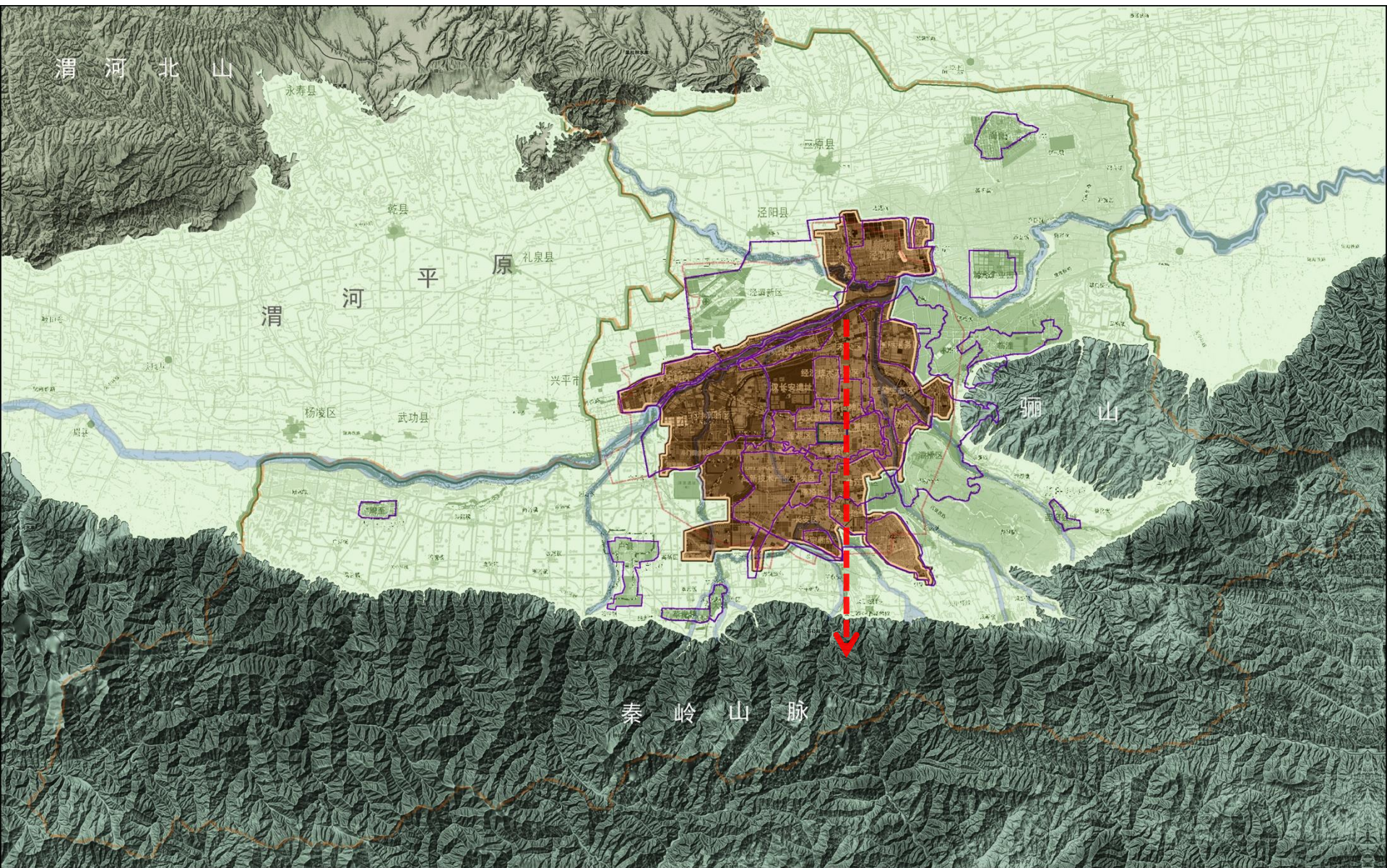


**Railway station**

**Bell tower**

**XAUAT**

**Big pagoda**



图例

- |            |          |       |
|------------|----------|-------|
| 秦岭北麓山地质基   | 西咸城市建设基质 | 大西安范围 |
| 北部黄土台塬基质   | 水系干流     | 主城区范围 |
| 关中乡土景观农田基质 | 西安明清城墙   |       |





## 2-内涵的释读

Recovering the value

(1) 地景遗存类型 Typical and represented historical remain cases

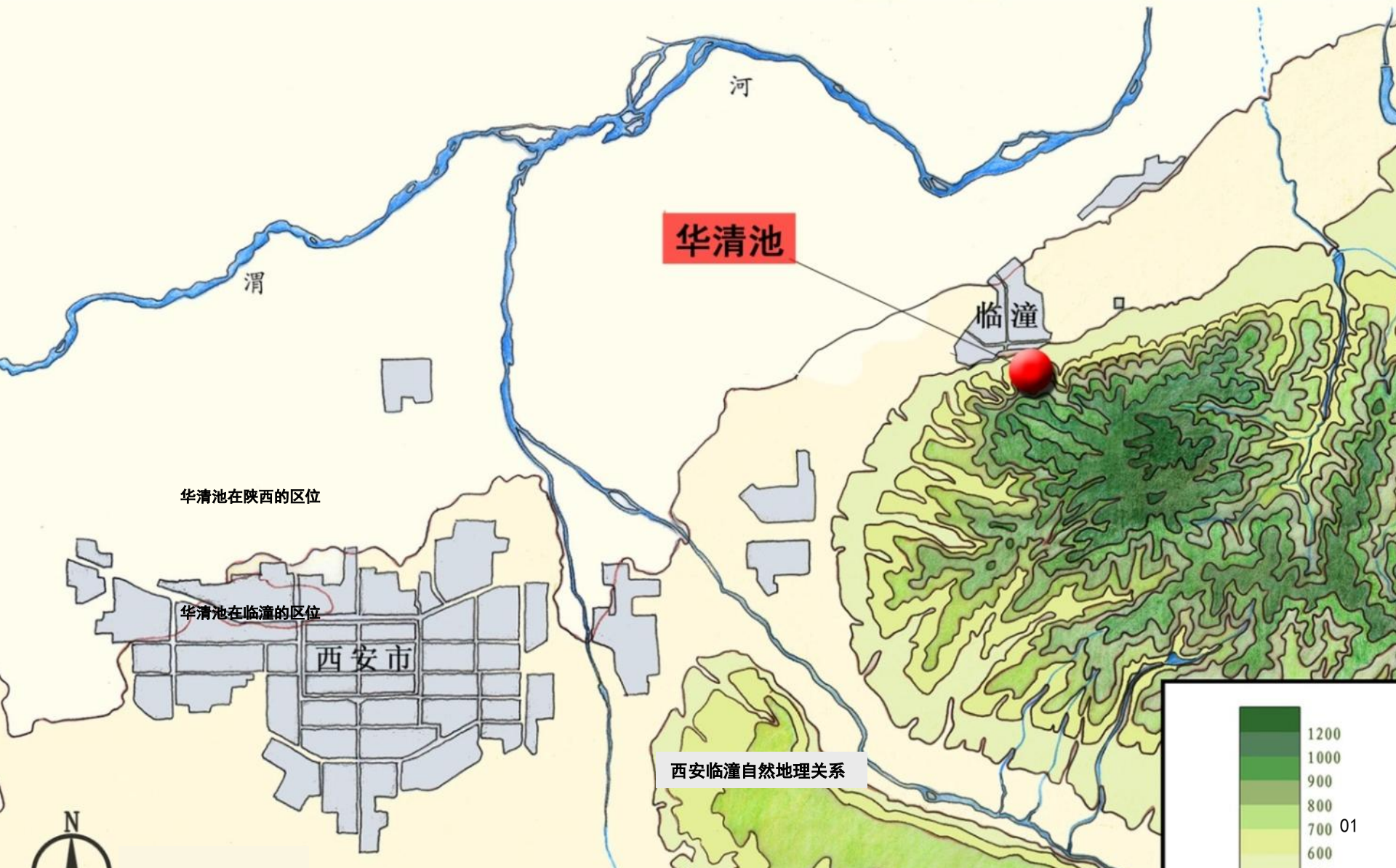
- ——离宫与别业（Detached Palace and Villa）：如汉甘泉宫、隋仁寿宫、隋仙游宫、唐翠微宫、唐玉华宫、唐华清宫、蓝天别业、辋川别业等；



王维辋川别业 Wangchuan villa of Wangwei

# 华山 Hua shan Montain







清乾隆《临潼县志》唐华清宫图

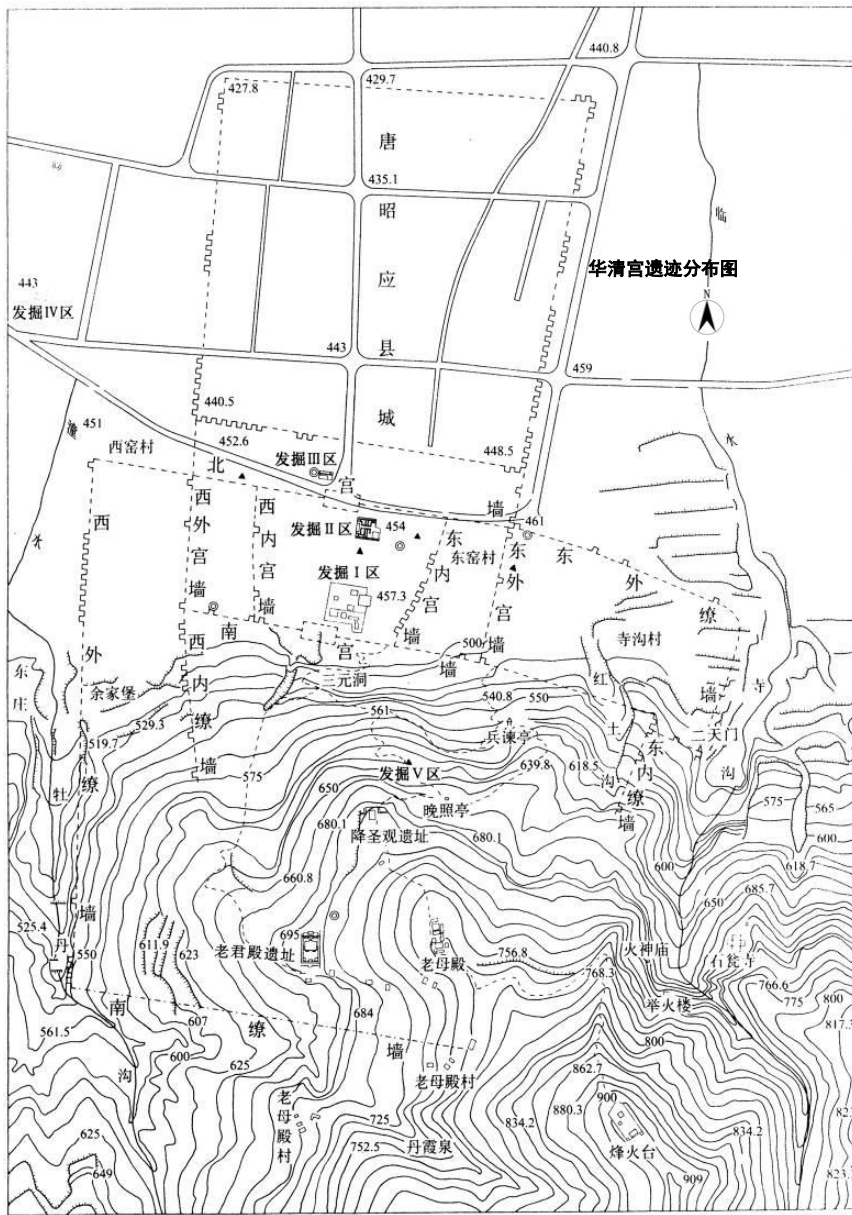


图 唐华清宫范围与唐昭应县城和骊山禁苑关系图

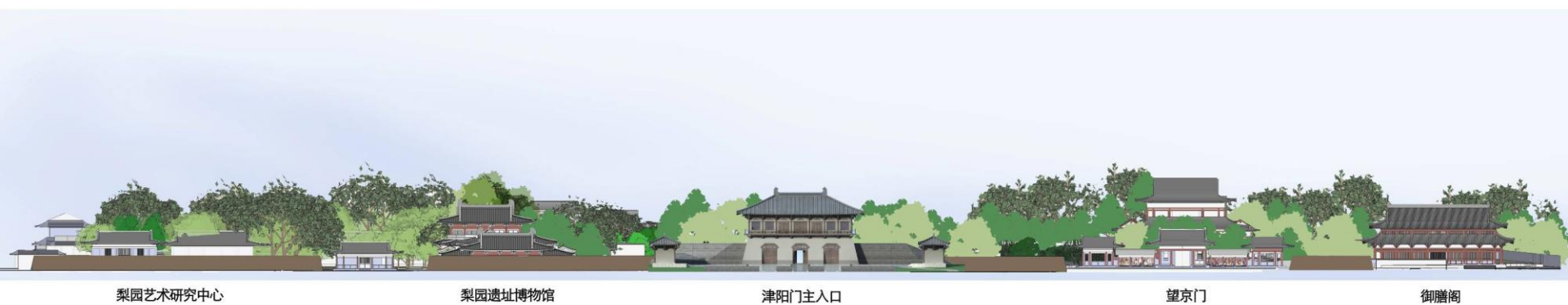
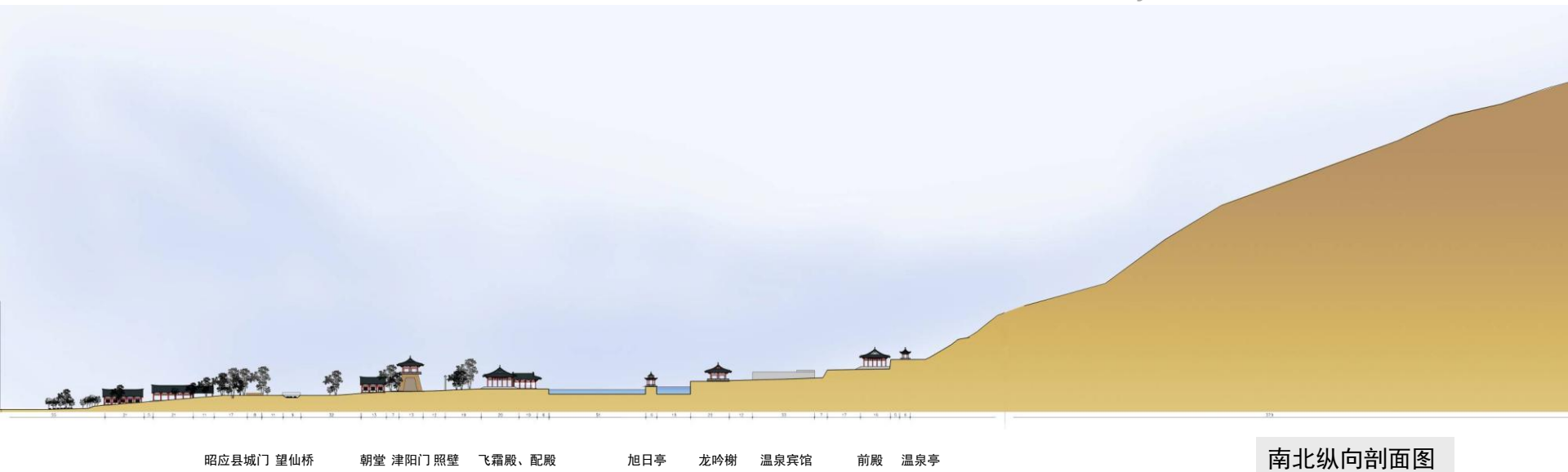
骊山国家风景名胜区



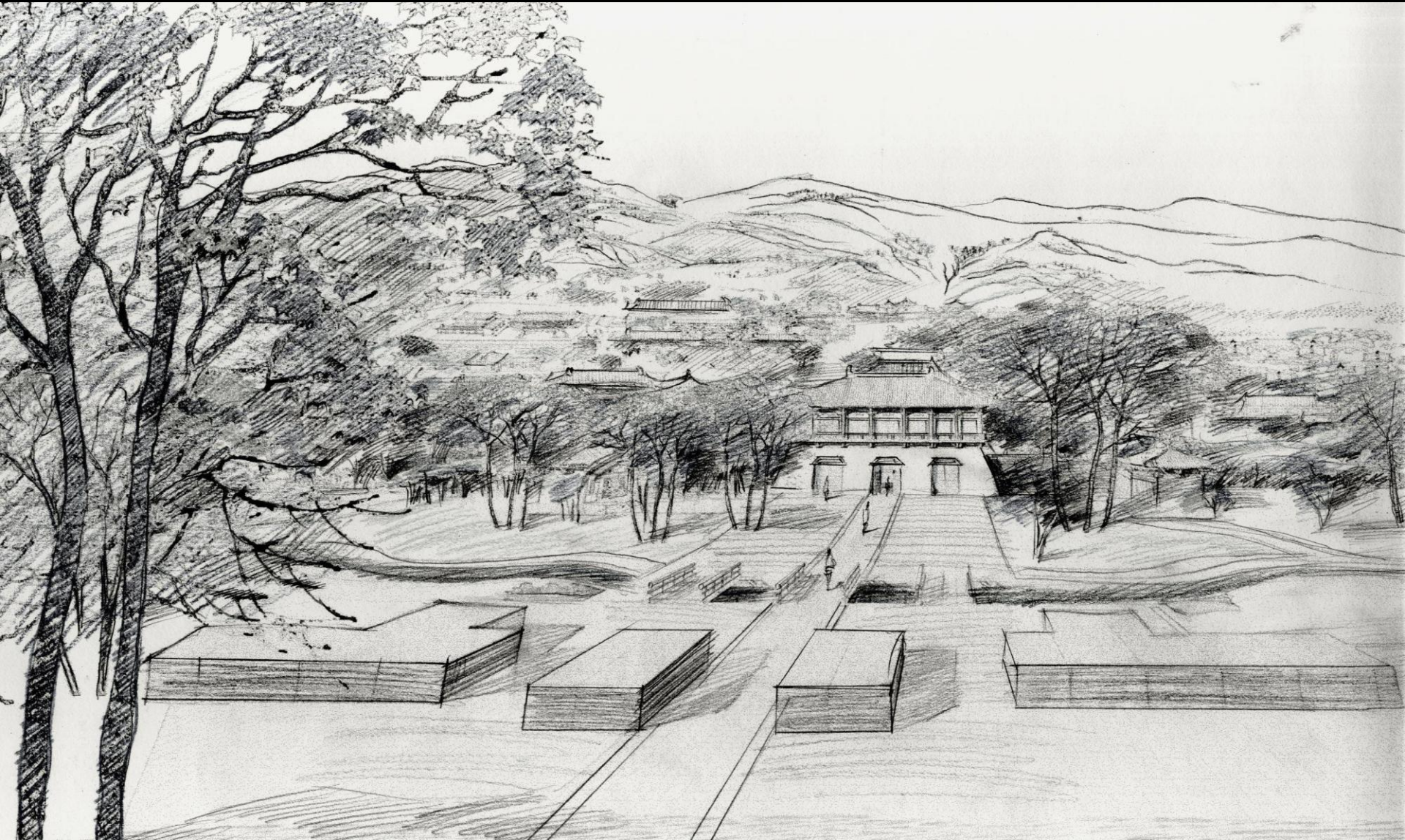




H点基地现状照片









主入口及城墙遗址效果示意图

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



“木华绣岭”改造前后对比

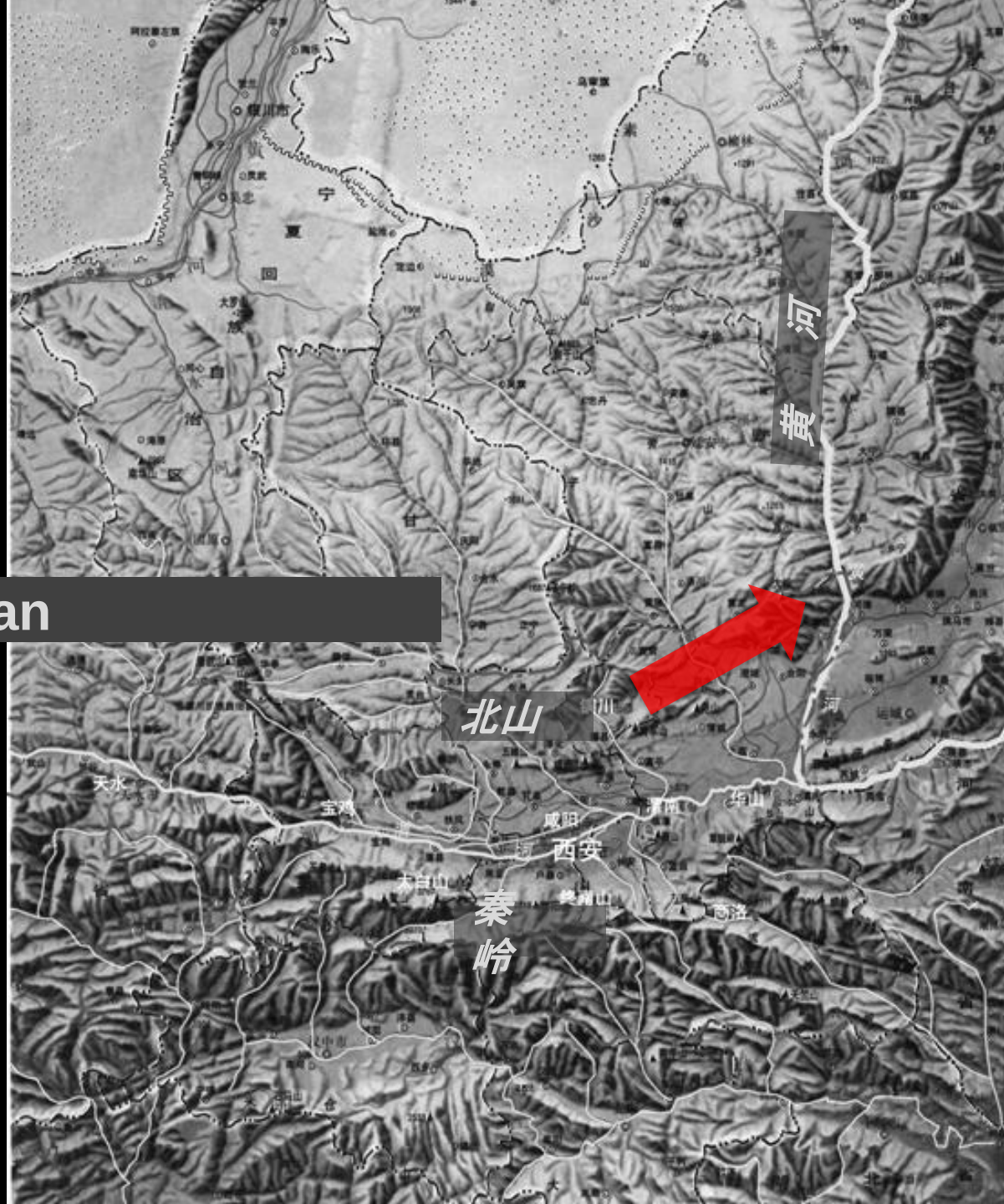
## 2-内涵的释读

Recovering the value

### — (1) 地景遗存类型

- ——寺庙景观(Temple's location and surrounding)：如西周周公庙、汉张良庙、汉西岳庙、唐圣容寺（甘肃永昌县）等；

福山 Fu shan



## 2-内涵的释读

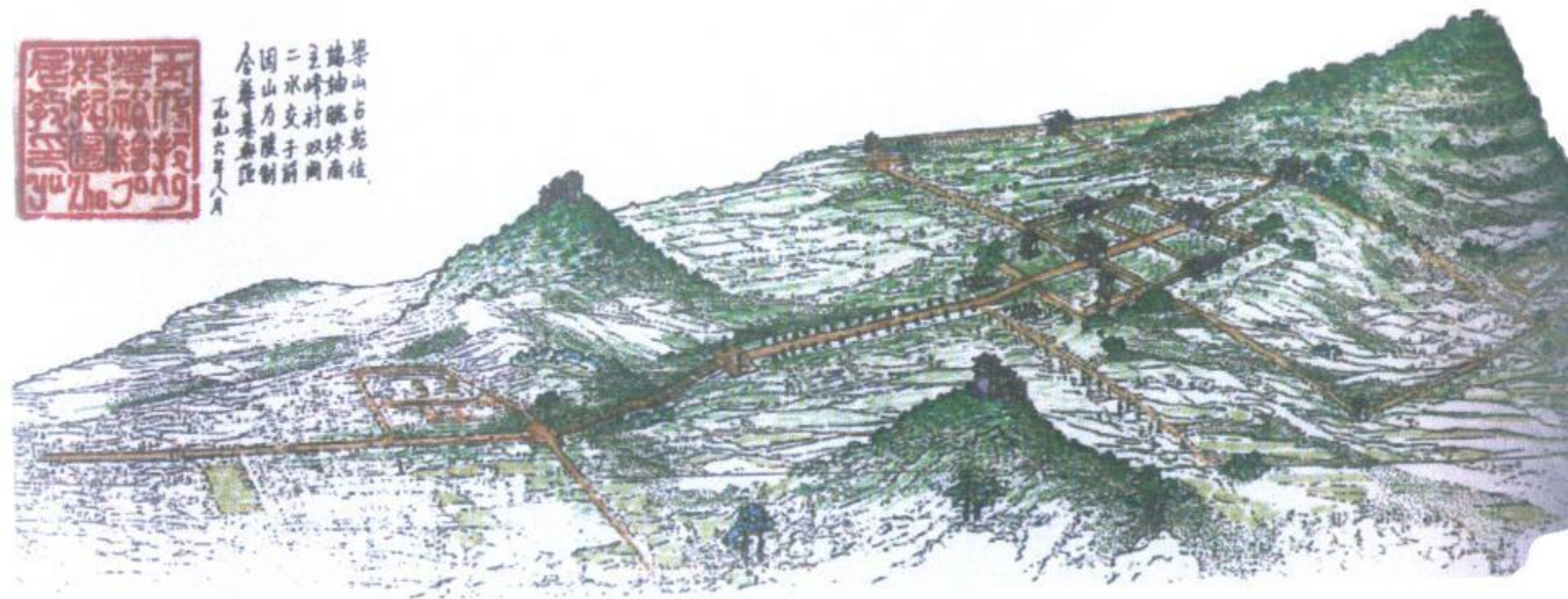
Recovering the value

### — (1) 地景遗存类型

- ——林陵墓园(location and surrounding of the Sacred woods, Mausoleum and tomb)：如秦始皇帝陵、汉诸葛武侯墓、汉黄帝陵、唐乾陵、唐泰陵等；如图所示唐乾陵“以山像陵”依地景空间格局确定陵墓布局。这在清东陵依然能够感知这种气象万千的空间景象。

乾陵 Qian Ling





### 唐乾陵依地景确定陵墓格局实例



图5-2











## 2-内涵的释读

Recovering the value

### (2) 内涵的构成 Connotative Meaning

- ——“笼山水为苑”首先表现为相地选址与人工建筑的布局关系。

# 笼山水为苑

Cover the mountain and the river to be an enclosed construct site

## 2-内涵的释读

Recovering the value

### (2) 内涵的构成

- ——山形变化与《易经》相地数理。Changing of the landform and “I Ching” (“Book of Changes”) the mathematical relationship of the changes
- 九一， 九二， 九五， 九六
- 以农业文明为代表，祈求风调雨顺，山岳崇拜成为传统文化的主要组成。除了“德高如山”（伦理学）之外，《易经》相地学中，以山形地气为重，“山谷异性，平原一气”……“山乘秀气，平乘脊气”发展到“龙为地气”以龙喻山，山形气脉的论说。并将人工工程塑造融入因山、因势、因阜、因岗选龙脉等人工与自然一体的营造原则与理念。环境模式与山阜丘地的景观文化价值，在近现代的城市环境建设中，其空间范围和视觉景象，应给予完整而原真的保存和展示。

## 2-内涵的释读

Recovering the value

### (2) 内涵的构成

- ——君子与山水比德의思想和境界。君子以利比德，孔子在《论语》中引导仁者智者去领悟山水，并以山水隐喻人的仁、智与性格差别。

- 1-历史的脉络  
Outlining the history
- 2-内涵的释读  
Recovering the value
- 3-现实的探索  
Exploring today

# 华清池风景区的历史景观价值

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India

## • 区位及自然环境特征

华清宫地处西安城东，骊山北麓，距西安**30公里**。位于临潼区的南端，南依苍翠的骊山，北距渭河约**5公里**，东临西潼二水，坐落于临、潼、渭三河交汇而切割形成的扇形地带。



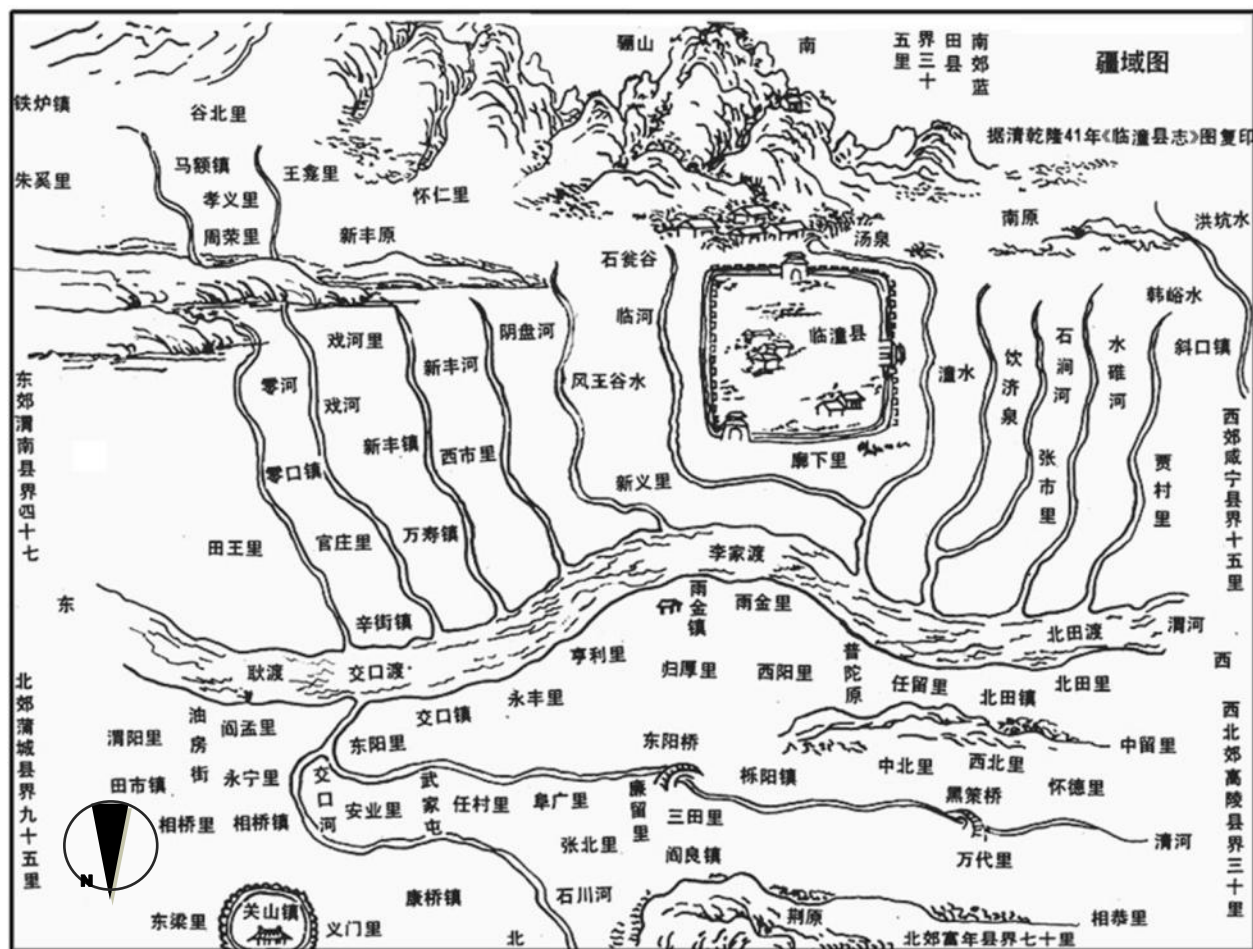
# 华清池风景区的历史景观价值

AKDN & XAUAT

May, 2024, New Delhi, India

西安临潼华清池风景区，是唐代华清宫所在地，文献记载其宫殿建筑群的布局体现了中国地景建筑理论的典型特征。今天华清池风景区所呈现的建筑及园林风貌，除清代修建的“环园”和临潼县城搬来的“飞霜殿”，都是自上世纪50年代至本世纪之间不同时期修建的，能够表现唐代建筑群格局，只是散落风景区中的“御汤”和“梨园”遗址。这样看来，华清池的“唐代园林”好像只是一个说头。

- 区位及自然环境特征



清乾隆41年 临潼县疆域图

## • 历史沿革

西周 “骊宫”

秦 “骊山汤”

汉 “离宫”

北周

隋

唐

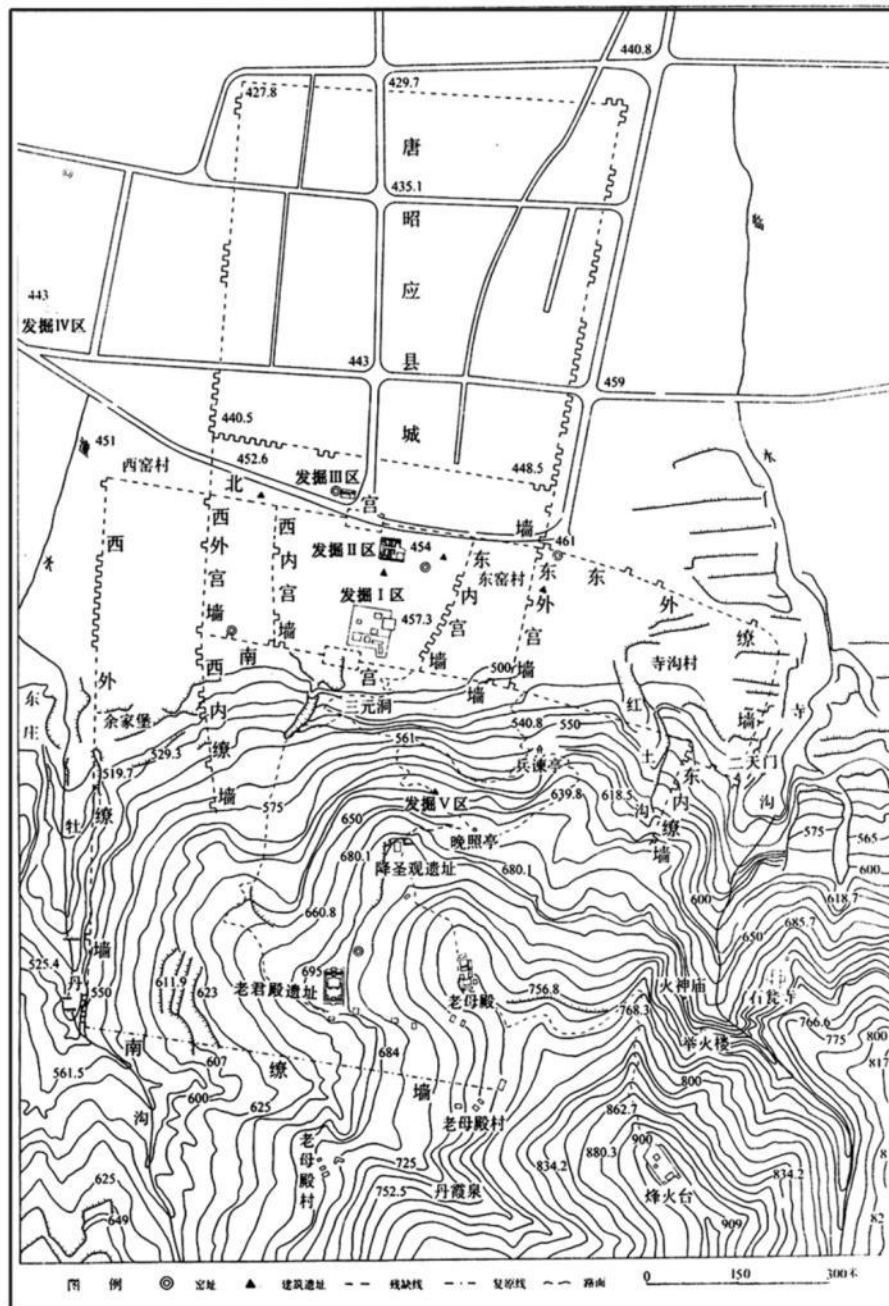
唐太宗贞观十八年（公元644年）“汤泉宫”

唐高宗咸亨二年（公元671年）“温泉宫”

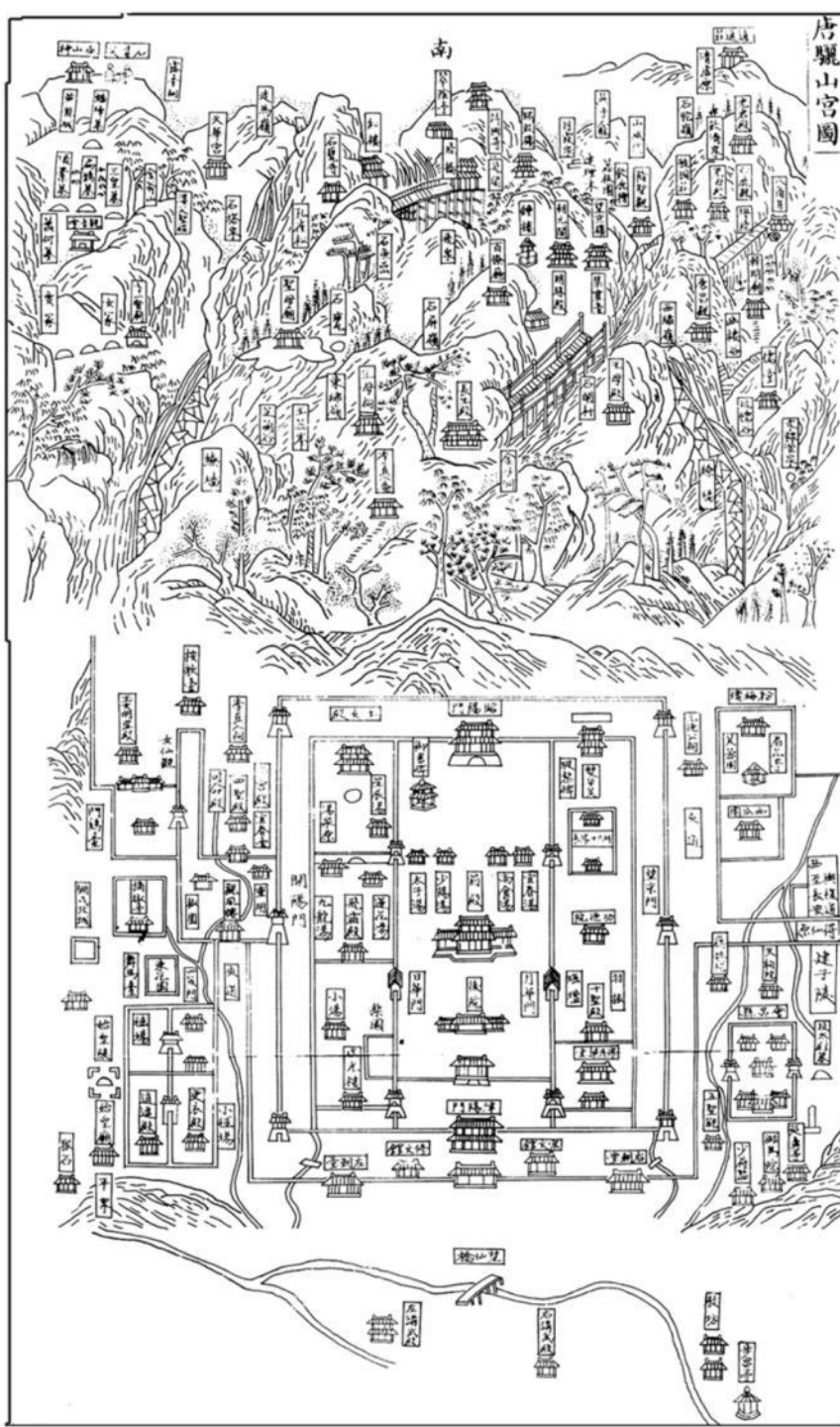
唐玄宗天宝六载 “华清宫”

“骊山宫” “骊宫”

“绣岭宫”



唐昭应县城、华清宫与骊山

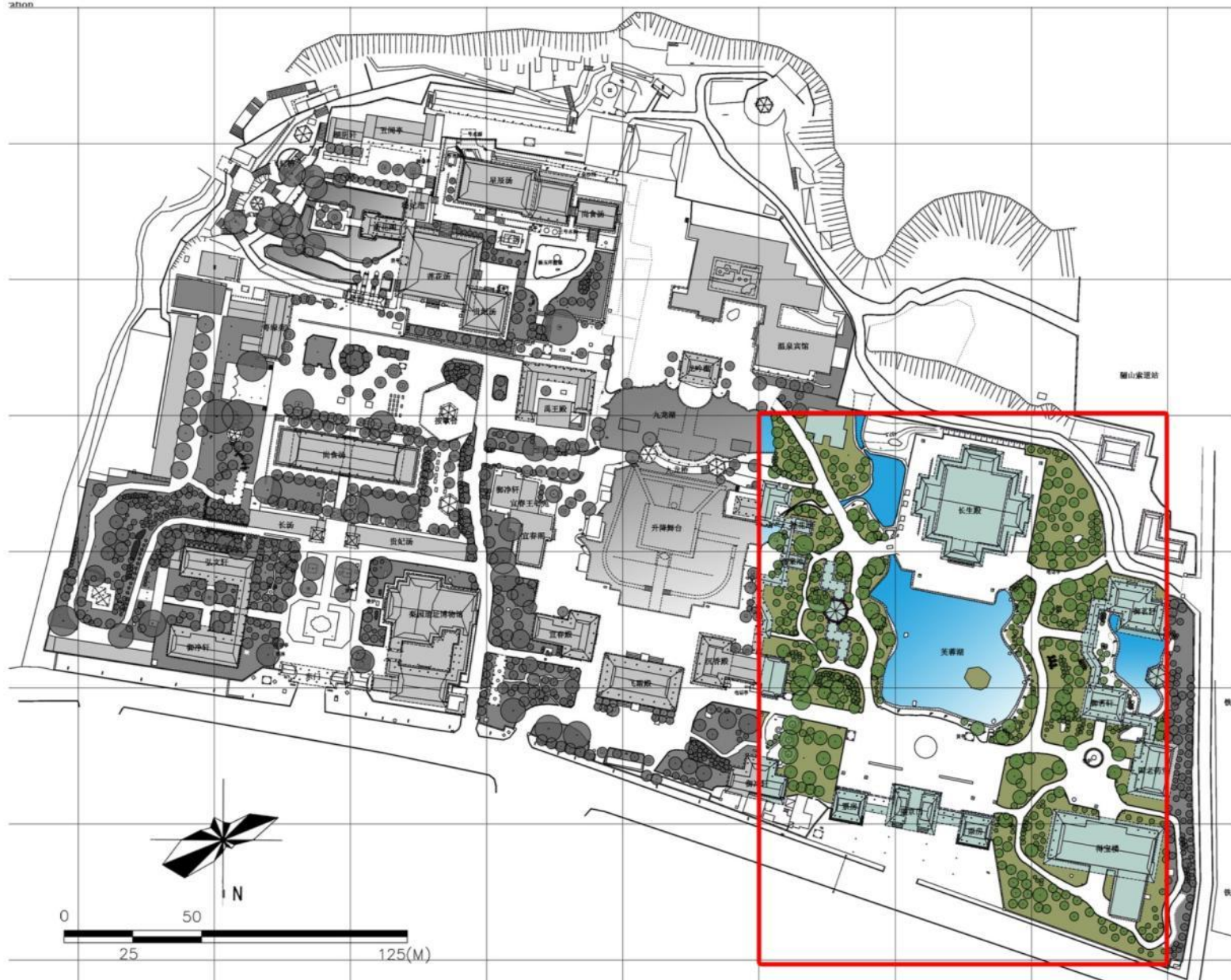


AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India

《唐骊山宫图》



唐华清宫布局图



“木华绣岭”现状平面图

AKDN & XAUAT  
3<sup>rd</sup> May, 2014, New Delhi, India



“木华绣岭”现状实景图

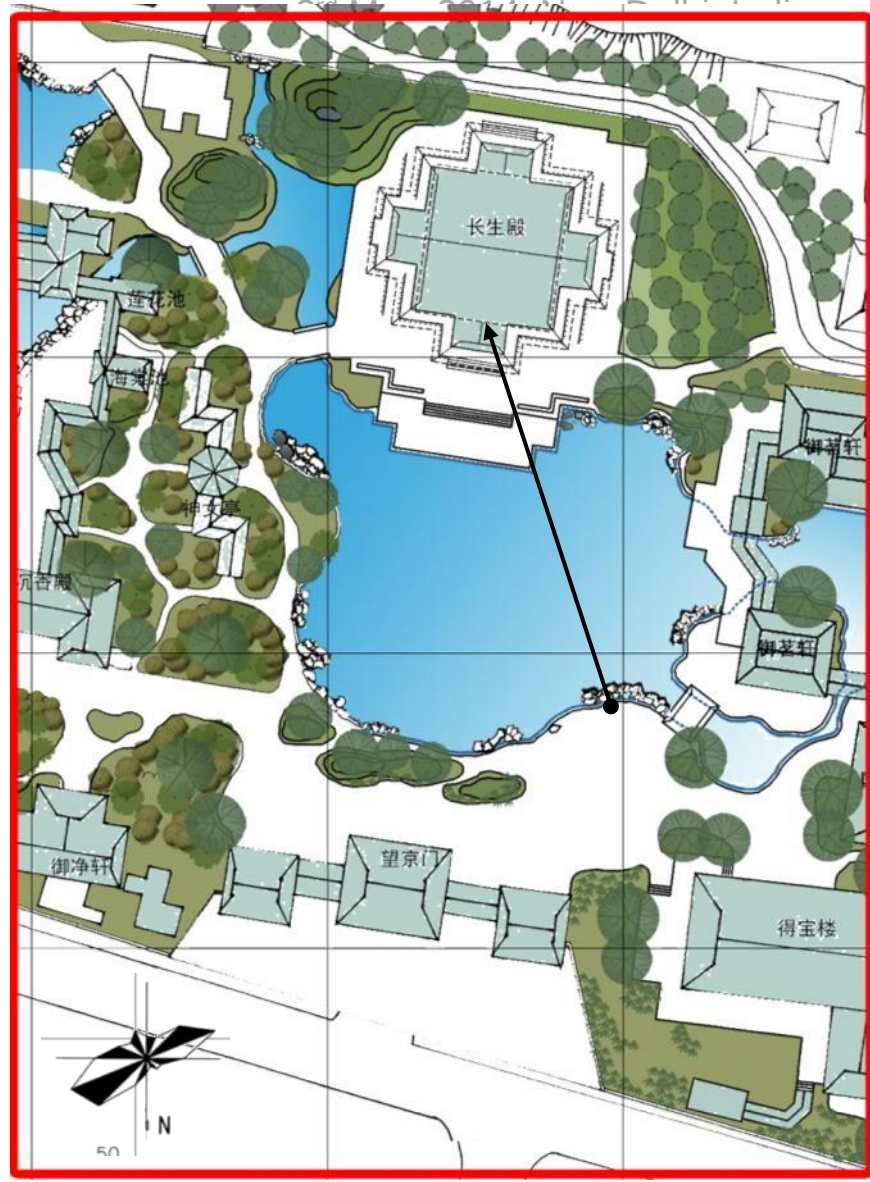
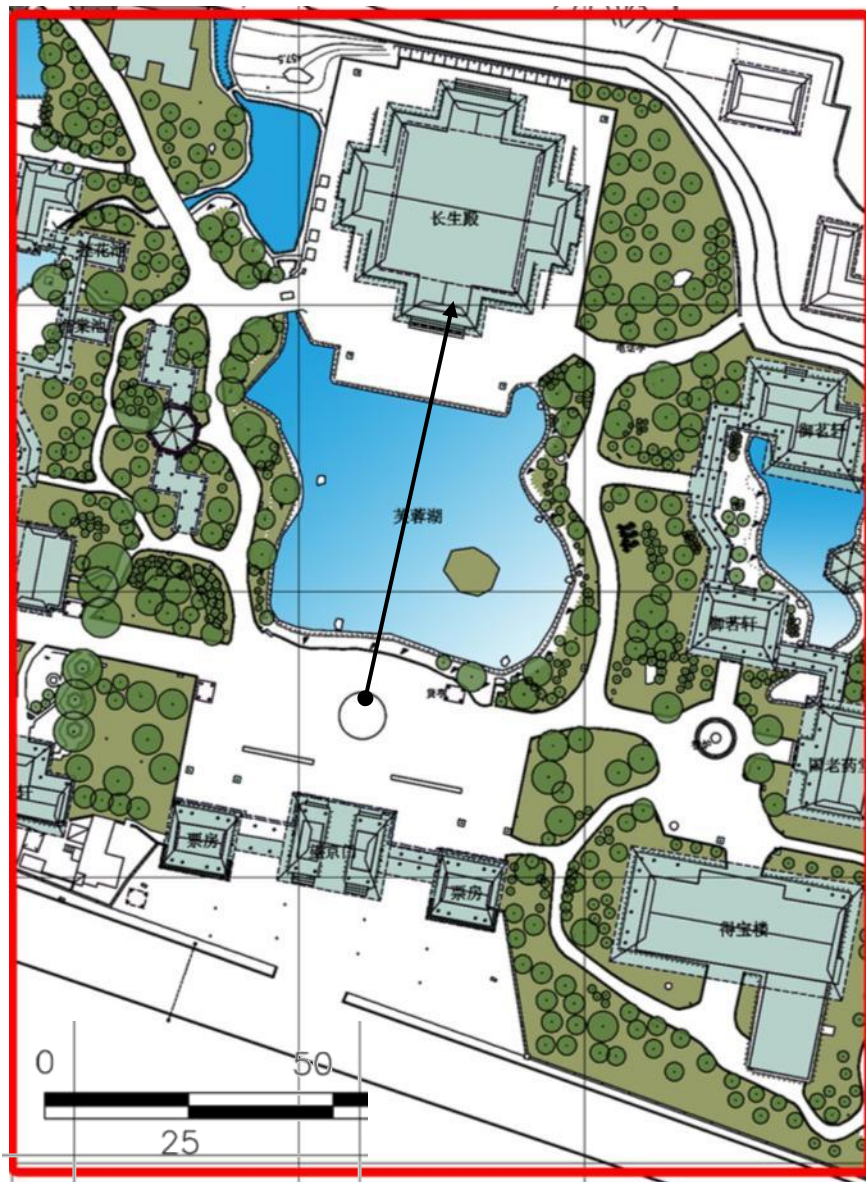


图9华清池风景区芙蓉湖景区改造前后平面图

KDN & XAUAT  
New Delhi, India



“木华绣岭”改造前后对比

- 诗考·赋文：“华清十景”

- 华清宫是让历代帝王流连忘返的度假圣地，古人此遇佳境，纷纷做诗留对，借景抒情或咏诗赋怀。查阅历史资料，流传下来大批描写华清池如梦如幻景色之词句，选取其中最具代表性的诗句，与景区气质特点相符，营造“华清十景”，以文会心，以词点景。

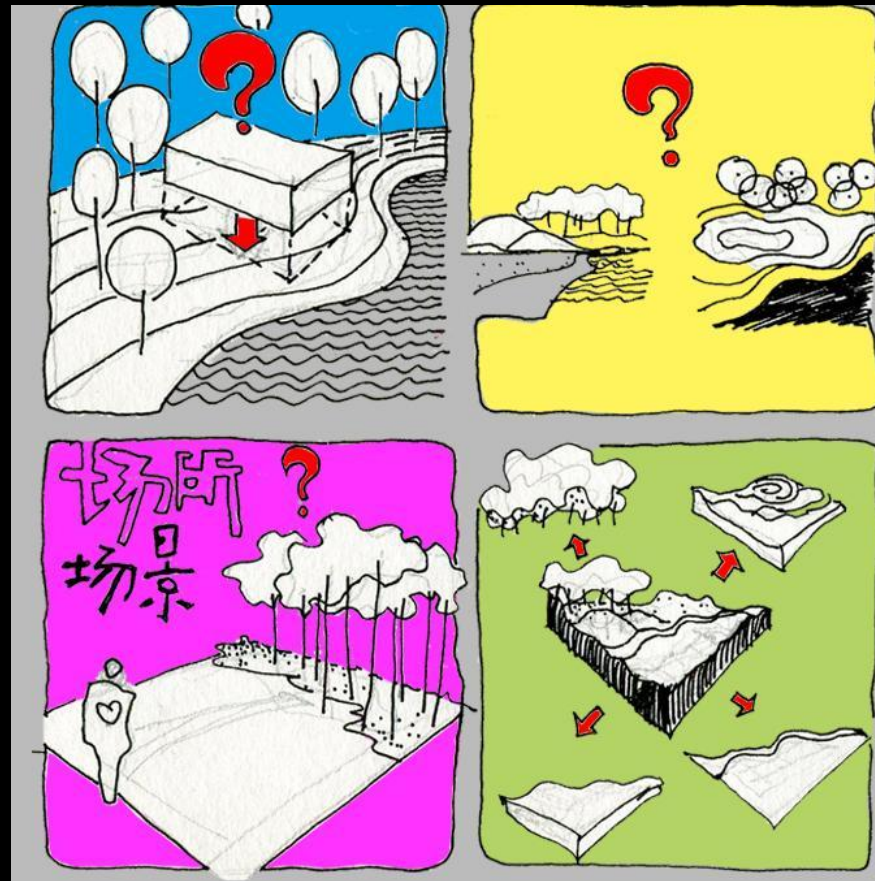
木华绣岭  
水清芙蓉  
骊岫飞泉  
玉莲暖香  
画舫柳岸  
贵妃出浴  
山水唐音  
环垣倚翠  
粉梅春杏  
梨园霓裳





## 麦田里的守望者

袁舒、郑科、曾黛林、夏颖、张勤、李化贝、张霄、郭润泽、邓怀宇、蒋励欣



地域辽阔 WILD LAND  
资源丰富 RICH RESOURCE  
民族众多 POLYCHROME MINORITY  
遗产深厚 RICH CULTURE HERITAGE  
生态环境脆弱 WEAK ENTIREMENT  
经济发展滞后 SLOW DEVELOPING  
综合技术条件落后 POOR TECHNOLOGY



西部地域特点







# 请批评指正！

## T h a n k s

|          |                                                 |
|----------|-------------------------------------------------|
| 刘晖       | LIU Hui                                         |
| 风景园林系    | Dept. of Landscape Architecture                 |
| 建筑学院     | Collage of Architecture                         |
| 西安建筑科技大学 | Xi'an University of Architecture and Technology |